

NIFFF

NEUCHÂTEL INTERNATIONAL
FANTASTIC FILM FESTIVAL

21ST
EDITION 

1-9 JULY 2022



DESIGN: ENCOR STUDIO

THE SWISS EVENT FOR FANTASTIC FILM, ASIAN CINEMA & DIGITAL CREATION

PRESELECTION PARTNER



VAW

LE TEMPS

SRG SSR

RTS

Radio Télévision
Suisse romande



ine.ch

IN
NATIONALE

LOVE
MONTREUX

NIFFF.CH

« BCN

summer vibes

**VIBREZ
AVEC NOUS
TOUT L'ÉTÉ!**

FESTI'
NEUCHÂT



LES JARDINS
MUSICAUX

NIFFF
RECHERCHE INTERNATIONALE
FANTASTIC FILM
FESTIVAL



Corbak Festival



BCN

Secrets de Comédie



© Mirjana Farkas pour Le Temps



**Le podcast
du «Temps»
qui sonde
l'amour
du théâtre**

Il n'y a pas de métier au théâtre sans vocation, dit-on. A chaque épisode, un grand ou une grande professionnel-le dévoile l'événement qui l'a conduit-e à vouer sa vie à la scène.

**Une série de 5 épisodes
menée par Alexandre
Demidoff, journaliste au
«Temps»**

**A écouter sur
[letemps.ch/
podcast-comedie](https://letemps.ch/podcast-comedie)**

Comédie de Genève

EN PARTENARIAT AVEC



AVEC LE SOUTIEN DE

LE TEMPS

H O R S
S A I S O N

SEULS LES MORTS NE MENTENT PAS

Regardez **Hors Saison**
et des milliers de séries,
docs et films suisses
gratuitement
sur playsuisse.ch

une idée SRG SSR

➤ **Play Suisse**

La Suisse en version originale

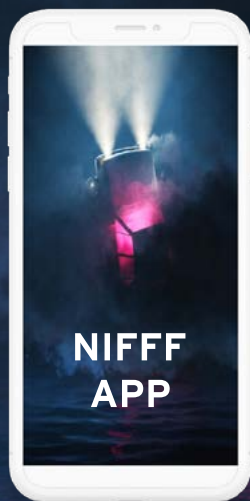
incl. dans la redevance radio et tv

RTS **COULEUR 3**



Téléchargez l'APP du NIFFF

Retrouvez vos billets, votez pour le Prix du public (RTS), consultez le programme et jouez à NIFFF FOR SPEED sur votre portable !



APPLE
STORE

GOOGLE
PLAY



6 CEREMONIES

OUVERTURE / CLÔTURE
ERÖFFNUNGS- / ABSCHLUSSFEIER

7 INTERNATIONAL COMPETITION

LE MEILLEUR DE LA PRODUCTION FANTASTIQUE MONDIALE / HIGHLIGHTS DES WELTWEITEN FANTASTISCHEN FILMSCHAFFENS

15 ASIAN COMPETITION

UNE VITRINE DES CINÉMAS POPULAIRES D'ASIE / EINBLICKE INS ASIATISCHE POPULÄRKINO

20 THIRD KIND

LES LIAISONS ENTRE LE FANTASTIQUE ET SES GENRES CONNEXES À TRAVERS UNE SÉLECTION DE FILMS QUI EN explorent LES FRONTIÈRES / QUERBEZÜGE ZWISCHEN FANTASTISCHEM FILM UND DEM THRILLER-GENRE

27 ULTRA MOVIES

LA FACE LA PLUS RADICALE DU CINÉMA DE GENRE / RADIKALSTE AUSWÜCHSE DES GENREKINOS

34 AMAZING SWITZERLAND

UN PANORAMA DES CINÉMATOGRAPHIES DE L'IMAGINAIRE HELVÉTIQUE / EIN CINÉMATISCHES PANORAMA DER SCHWEIZER EINBILDUNGSKRAFT

37 SHORTS PROGRAMS

SWISS SHORTS
INTERNATIONAL SHORTS
ASIAN SHORTS

41 SCREAM QUEER

UNE RÉTROSPECTIVE DÉDIÉE À LA REPRÉSENTATION DES CULTURES LGBTQ+ DANS LE CINÉMA FANTASTIQUE / EINE RETROSPEKTIVE RUND UM DIE DARSTELLUNG VON LGBTQ+ KULTUREN IM FANTASTISCHEN FILM

52 SHADOWS OF LATIN AMERICA

DES PERLES DU CINÉMA DE GENRE LATINO-AMÉRICAIN / PERLEN DES LATEINAMERIKANISCHEN KINOS

54 SHARK NIGHT

56 NIFFF INVASION

LE FANTASTIQUE PLURIDISCIPLINAIRE POUR TOU·TES / ALLERLEI FANTASTISCHES - FREI ZUGÄNLICH

64 NIFFF EXTENDED

LE FANTASTIQUE COMME TERREAU DE RÉFLEXION ET D'INNOVATION / DAS FANTASTISCHE ALS NÄHRBODEN FÜR INNOVATION UND VERNETZTES DENKEN

71 INFORMATIONS

INFORMATIONEN

FILM D'OUVERTURE / ERÖFFNUNGSFILM

LES CINQ DIABLES

LÉA MYSIUS



FR Vicky est pourvue d'un odorat hyper-aigu, un don qu'elle passe son temps à expérimenter. Lorsque sa tante mystérieuse réapparaît, le passé resurgit tout en magie et en violence.

DE Vicky experimentiert mit ihrem hochentwickelten Geruchssinn herum. Da taucht eine mysteriöse Tante auf und beschwört auf so zauberhafte wie verhängnisvolle Weise das Vergangene herauf.

SMELLS LIKE TEEN SPIRIT

FR, 2022, 95'

ov sub en, 16a

Cast: Adèle Exarchopoulos, Sally Dramé, Daphné Patakia

01.07, PASSAGE 1, 19:00

01.07, OPEN AIR, 21:45

FILM DE CLÔTURE / ABSCHLUSSFILM

I AM WHAT I AM

SUN HAIPENG



FR Trois ados se lancent dans l'apprentissage de la danse du lion. Douleuruse, l'initiation les mènera à l'épiphanie. Un film splendide qui fait vibrer le cœur et en met plein la rétine.

DE Drei Kids üben sich im harten Löwentanz. Nach ersten schmerzhaften Schritten zeichnet sich ein Weg zur Erleuchtung ab... Ein pulsierender Schmaus für Herz und Augäpfel.

GLORIOUS FIGHT-FOR-YOURSELF JOURNEY

CN, 2021, 99'

ov sub en/fr, 12a

Cast: Xin Li, Hao Guo, Men Li

09.07, PASSAGE 1, 19:00

09.07, OPEN AIR, 21:45

INTERNATIONAL COMPETITION

FR Un panorama des tendances actuelles de la production fantastique mondiale.

DE Highlights des weltweiten fantastischen Filmschaffens



DUAL

ASHKAL

YOUSSEF CHEBBI



FIRE WALK WITH ME

FR/QA/TU, 2022, 92'

ov sub en/fr

Cast: Fatma Oussaifi, Mohamed
Grayââ, Aymen Ben Hmida

03.07, PASSAGE 1, 17:30

05.07, STUDIO, 19:15

08.07, PASSAGE 1, 17:00

FR Dans un quartier aisé de Tunis abandonné au début de la révolution, un corps calciné est retrouvé. Alors que deux flics mènent l'enquête, cet incident mystérieux ne semble pas isolé...

DE In einem seit Revolutionsbeginn verlassenen Reichenviertel von Tunis liegt eine verkohlte Leiche. Zwei Polizisten ermitteln und merken: Der mysteriöse Tod ist kein Einzelfall.

BLAZE

DEL KATHRYN BARTON



FIRE-BREATHING GIRL POWER

AU, 2022, 101'

ov sub fr, 14a

Cast: Julia Savage, Simon Baker,
Yael Stone

01.07, STUDIO, 19:00

04.07, PASSAGE 1, 17:00

07.07, ARCADES, 17:00

FR Témoin d'un crime abominable, une jeune fille invoque un dragon imaginaire pour la protéger durant ce baptême du feu. Une esthétique renversante pour cette fable humaniste et dévastatrice.

DE Traumatisiert von dem, was sie gesehen hat, vertraut ein Mädchen auf einen Fantasiedrachen, der sie bei ihrer Feuertaufe schützen soll. Humanistische Fabel in umwerfender Ästhetik.

DUAL

RILEY STEARNS



RETRO-FUTURISTIC

DARK COMEDY

US/FL, 2022, 94'

ov sub fr, 14a

Cast: Karen Gillan, Aaron Paul,
Theo James

03.07, ARCADES, 14:30

06.07, PASSAGE 1, 17:15

08.07, ARCADES, 17:00

FR Miraculeusement remise d'une maladie grave, une jeune femme tente de se défaire du clone qu'elle a mandaté pour prendre sa place. Regard grinçant sur un futur pas si lointain.

DE Nachdem sie eine schwere Krankheit wundersam übersteht, will eine junge Frau den Klon loswerden, dem sie ihren Platz überlassen hat. Böser Blick auf eine nahe Zukunft.

FAMILY DINNER

PETER HENGL



MORBID WEIGHT WATCHING

AT, 2022, 97'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Pia Hierzegger, Michael
Pink, Nina Katlein

01.07, ARCADES, 22:00

04.07, ARCADES, 17:00

09.07, ARCADES, 16:15

FR Complexée par sa silhouette, Simi passe le week-end de Pâques avec sa célèbre tante nutritionniste. Espoir et malaise se mêlent dans ce récit glaçant où les secrets ne sont pas ceux que l'on imagine.

DE Ihrer Figur zuliebe verbringt Simi das Osterwochenende mit ihrer Tante, einer berühmten Ernährungsberaterin. Zwischen Hoffnung und Unwohlsein kommt Ungeahntes ans Licht.

FREAKS OUT

GABRIELE MAINETTI



FR Après la disparition de leur propriétaire, quatre bêtes de foire dotées de superpouvoirs se retrouvent piégées dans la Rome occupée par les nazis. Une magnifique et rocambolesque aventure.

DE *Weil der Schaubudenbesitzer verschwunden ist, ziehen vier mit Superkräften ausgestattete Jahrmarkt-Freaks durch das nazibesetzte Rom. Ein wunderbares, aufregendes Abenteuer.*

BOMBASTIC ANTI-FASCIST

X-MEN

IT/BE, 2021, 141'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Claudio Santamaria, Aurora Giovino, Pietro Castellitto

01.07, ARCADES, 19:00

05.07, ARCADES, 16:00

09.07, ARCADES, 10:15

HYPOCHONDRIAC

ADDISON HEIMANN



FR La vie d'un jeune potier vole en éclats lorsque des traumas du passé ressurgissent. Alors que son corps cesse peu à peu de fonctionner, un monstre surgit. La chair et l'esprit en lutte.

DE *Ein junger Töpfer wird von Traumata eingeholt. Seine Körper gehorcht ihm immer weniger, und ein Monster wird wach. Ein Kampf des Geistes gegen Fleisch und Blut.*

QUEER BODY HORROR

US, 2022, 96'

ov sub fr, 16a

Cast: Zach Villa, Devon Graye, Madeline Zima

02.07, PASSAGE 1, 22:15

04.07, PASSAGE 1, 19:30

07.07, PASSAGE 1, 22:00

HUESERA

MICHELLE GARZA CERVERA



FR Le doute vient empoisonner l'esprit d'une femme enceinte quand lui apparaissent des visions monstrueuses. Saura-t-elle s'en débarrasser en renouant avec le passé qu'elle avait abandonné ? Glacant.

DE *Monströse Visionen lassen eine schwangere Frau zweifeln: Ob sie diese Erscheinungen loswird, wenn sie sich ihrer verdrängten Vergangenheit stellt? Creepy.*

ANXIETY FILLED NIGHTMARE

MX/PE, 2022, 93'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Natalia Solián, Alfonso Dosal, Mayra Batalla

03.07, PASSAGE 1, 22:15

06.07, ARCADES, 19:45

09.07, ARCADES, 22:00

MEN

ALEX GARLAND



FR Espérant trouver la paix dans la campagne anglaise, Harper voit quelque chose rôder dans les bois environnants. Un cauchemar éveillé où les traumatismes réprimés refont surface. Inoubliable.

DE *Harper erhofft sich Ruhe vom Landaufenthalt, doch durch die englischen Wälder zieht Unheilvolles. Ein Alptraum im Wachzustand, in dem unterdrückte Ängste hochkommen. Unvergesslich.*

HAUNTING COUNTRY HORROR

UK, 2022, 100'

ov sub fr, 16a

Cast: Jessie Buckley, Rory Kinnear, Paapa Essiedu

02.07, ARCADES, 19:15

05.07, ARCADES, 21:45

08.07, ARCADES, 21:45

NO. 10

ALEX VAN WARMERDAM

**STRATOSPHERIC WTF COMEDY**NL/BE, 2021, 100'
ov sub en/fr, 14aCast: Tom Dewispelaere, Hans
Kesting, Anniek Pheifer03.07, ARCADES, 19:45
06.07, ARCADES, 17:00
08.07, PASSAGE 1, 14:30

FR Un acteur navigue entre une pièce de théâtre compliquée, une relation adultère et une fille en crise. Mais ce n'est que le début d'une odyssée hors-normes. Une pépite d'humour noir!

DE Ein komplexes Theaterstück, eine Affäre, eine genervte Tochter: Ein Schauspieler hat's nicht leicht, doch seine Odyssee fängt gerade erst an... Ein schwarzhumoriges Fundstück.

NOS CÉRÉMONIES

SIMON RIETH

**FANTASTICAL SUMMER OF LOVE**FR, 2022, 104'
ov sub en, 16aCast: Raymond Baur, Simon Baur,
Maira Villena03.07, STUDIO, 19:45
06.07, ARCADES, 14:30
08.07, ARCADES, 19:15

FR Deux frères passent l'été à rivaliser de bravoure jusqu'à ce qu'un accident bouleverse leur vie et noue entre eux un lien mystérieux. Un film solaire qui transpire l'amour et la mort.

DE Zwei Brüder vertreiben sich den Sommer mit Mutproben, bis ein lebensverändernder Unfall ihre Beziehung auf mysteriöse Weise umkrempelt. Liebe und Tod im Sonnenlicht.

SOMETHING IN THE DIRT

JUSTIN BENSON & AARON MOORHEAD

**MIND-BENDING SCI-FI**US, 2022, 116'
ov sub fr, 14aCast: Aaron Moorhead, Justin
Benson, Sarah Adina Smith02.07, PASSAGE 1, 16:45
06.07, STUDIO, 19:30
09.07, ARCADES, 13:15

FR Deux voisins documentent un événement surnaturel pour se faire de l'argent. Mais l'enquête va ébranler leurs convictions et leur santé mentale. Jusqu'où êtes-vous prêts à aller pour la gloire?

DE Zwei Nachbarn dokumentieren ein übernatürliches Ereignis, um Geld zu verdienen. Doch ihre Überzeugungen und ihre geistige Gesundheit werden gefordert. Wie weit gehen sie für den Ruhm?

THE COW WHO SANG A SONG INTO THE FUTURE

FRANCISCA ALEGRÍA

**MAGICAL REALIST ECO FABLE**CL/FR/US/DE/CH, 2022, 98'
ov sub en/fr, 14aCast: Mía Maestro, Enzo Ferrada
Rosati, Benjamin Soto02.07, ARCADES, 14:30
04.07, ARCADES, 14:30
08.07, PASSAGE 1, 19:30

FR Après la crise cardiaque de son père, Cecilia retourne dans la maison de son enfance. La présence spectrale de sa mère secoue les souvenirs et la nature autour d'elle. Un conte mélancolique.

DE Nach dem Herzinfarkt ihres Vaters kehrt Cecilia ins Elternhaus zurück. Die gespenstische Präsenz der Mutter weckt Erinnerungen - und die Natur. Eine melancholische Mär.

VESPER

KRISTINA BUOŽYTĖ & BRUNO SAMPER



^{FR} Après l'effondrement de l'écosystème terrien, une adolescente devra faire appel à son esprit et ses compétences en bio-piratage afin de lutter pour son avenir. Ambitieux et époustoufflant.

^{DE} Nachdem das Ökosystem der Erde kollabiert ist, braucht eine 13-Jährige ihren Verstand und ihre Biohacking-Fähigkeiten, um sich eine Zukunft zu sichern. Ehrgeizig, atemberaubend.

STUNNING YOUTH DYSTOPIA

LT/FR/BE, 2022, 113'

ov sub fr, 14a

Cast: Raffiella Chapman, Eddie Marsan, Rosy McEwen

03.07, REX, 14:30

05.07, ARCADES, 19:00

07.07, PASSAGE 1, 19:15

ZALAVA

ARSALAN AMIRI



^{FR} Dans un village kurde, le décès d'une jeune femme va attiser les superstitions locales. Démons, exorcistes et flics s'écharpent dans ce thriller fantastique à l'aube de la révolution.

^{DE} Der Tod einer jungen Frau weckt Aberglauben im kurdischen Dorf. Dämonen, Exorzisten und Polizei geraten aneinander in diesem fantastischen Thriller am Vorabend der Revolution.

TENSE HORRIFIC THRILLER

IR, 2021, 93'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Navid Pourfaraj, Pouria Rahimi Sam, Hoda Zeinolabedin

02.07, ARCADES, 17:00

05.07, PASSAGE 1, 14:00

09.07, STUDIO, 22:00

ASIAN COMPETITION

^{FR} Une vitrine de la qualité et de la diversité des cinémas populaires d'Asie. ^{DE} Einblicke ins asiatische Populärkino



BAD CITY

SONOMURA KENSUKE



FR Dans une ville rongée par la corruption, une équipe secrète est mise en place pour faire tomber un mafieux qui brigue le mandat de maire. Coups de couteau et trahisons dans ce thriller intense.

DE In einer korruptionszerfressenen Stadt soll ein Geheimteam einen Mafioso mit Bürgermeister-Ambitionen zu Fall zu bringen. Messerstücke und Verrat prägen den intensiven Thriller.

YAKUZA ANTI-CORRUPTION

THRILLER

JP, 2022, 118'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Ozawa Hitoshi, Yamaguchi Yoshiyuki, Mimoto Masayoshi

05.07, PASSAGE 1, 16:15

08.07, PASSAGE 1, 22:00

DEMIGOD: THE LEGEND BEGINS

CHRIS HUANG WEN-CHANG



FR Contre l'avis de son maître, un jeune épéiste se mêle à des conflits entre clans. Les conséquences seront dévastatrices... Animation prodigieuse et combats dantesques dans ce bijou d'orfèvrerie.

DE Obwohl sein Meister ihn warnt, mischt sich ein junger Schwertkämpfer in Clan-Konflikte ein - mit bösen Folgen. Überwältigende Animation, epische Kämpfe und minutiöses Handwerk.

EPIC PUPPET WUXIA

TW, 2022, 103'

ov sub en/fr, 14a

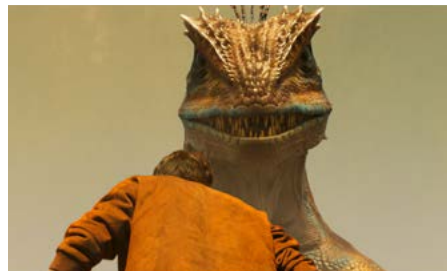
Cast: Huang Wen-tze, Chiang Tzu-hsiang, Chen Sz-shian

03.07, PASSAGE 1, 19:45

07.07, STUDIO, 14:30

LEIO

CHALIT KRILEADMONGKON & CHITPOL RUANGGUN



FR Au nord de la Thaïlande, une compétition offre une grosse somme aux premières personnes trouvant de l'eau souterraine. Le hic: il n'y a pas que de la flotte sous la surface. Sauve-qui-peut!

DE Ein Wettbewerb im Norden Thailands; ein hohes Preisgeld winkt denjenigen, die zuerst Grundwasser finden. Der Haken: Da unten gibt's nicht nur Wasser. Rette sich, wer kann!

MONSTROUS MISADVENTURES

TH, 2022, 109'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Pichaya Nitipaisalkul, Dhanantorn Neerasingh, Gena De Souza

05.07, PASSAGE 1, 22:00

08.07, STUDIO, 19:30

LEONOR WILL NEVER DIE

MARTIKA RAMIREZ ESCOBAR



FR Frappée par une télévision, une cinéaste retraitée se rêve en héroïne d'un film inachevé. Une merveilleuse déclaration d'amour au cinéma d'action et séries B si populaires aux Philippines.

DE Erschlagen von einem TV-Gerät wird eine pensionierte Filmemacherin im Traum zur Heldin eines unvollendeten Films. Eine bezaubernde Liebeserklärung ans beliebte B-Actionkino der Philippinen.

ESCAPIST DREAM-FANTASY

PH, 2022, 99'

ov sub en/fr, 14a

Cast: Sheila Francisco, Bong Cabrera, Rocky Salumbides

06.07, PASSAGE 1, 19:30

09.07, STUDIO, 16:00

MAIKA

HAM TRAN



E.T.-LIKE GALACTIC ODYSSEY

VN, 2022, 105'
ov sub en/fr, 10a

Cast: Tom Dang, Elyse Dinh,
Dustin Vuong Nguyen

03.07, STUDIO, 14:30
09.07, STUDIO, 10:45

FR Quand un météore s'écrase dans la campagne voisine, Hung décide de mener l'enquête. Une aventure loufoque et cosmique à hauteur d'enfant, sous le ciel étoilé du Vietnam.

DE Als unweit von ihm ein Meteorit abstürzt, geht Hung der Sache auf den Grund. Ein durchgeknallt-kosmisches Abenteuer auf Kinderaugenhöhe unter dem Sternenhimmel Vietnams.

SHIN ULTRAMAN

HIGUCHI SHINJI



NOSTALGIC KAIJU EIGA

JP, 2022, 112'
ov sub en/fr, 14a

Cast: Saitoh Takumi, Nagasawa
Masami, Arioka Daiki

02.07, ARCADES, 22:00
07.07, STUDIO, 22:00

FR Des monstres attaquent le Japon! Alors que le gouvernement met en place une task force pour combattre l'ennemi, un géant argenté fait son apparition. Un super-héros iconique pour un film déjà culte!

DE Monsterangriff auf Japan! Die Regierung bildet eine Task Force zur Bekämpfung des Feinds, doch da taucht ein silberner Riese auf... Ein ikonischer Superheld in einem Instant-Kult-film.

THE ASSISTANT

ADRIAN TEH



ACTION-PACKED REVENGER

MY, 2022, 124'
ov sub en/fr, 14a

Cast: Iedil Dzuhrrie Alaudin, Hairul
Azreen, Henley Hii

02.07, PASSAGE 1, 19:30
08.07, ARCADES, 14:00

FR Zafik est incarcéré pour un crime qu'il n'a pas commis. Libéré, il laisse exploser sa rage lorsqu'il découvre que sa famille a été assassinée. La Malaisie, nouveau berceau du cinéma d'action.

DE Zafik sass unschuldig hinter Gittern. Jetzt ist er frei und explodiert vor Wut, weil seine Familie ermordet wurde. Malaysia, die neuste Wiege des Actionkinos!

THE ROUNDUP

LEE SANG-YONG



PUNCHY CRIME ACTIONER

KR, 2022, 106'
ov sub en/fr, 16a

Cast: Don Lee, Son Suk-ku, Choi
Gwi-hwa

01.07, ARCADES, 16:30
06.07, PASSAGE 1, 22:00

FR Au Vietnam pour exfiltrer un suspect, un flic découvre qu'un meurtrier s'en prend aux touristes. La star Don Lee mène tambour battant ce blockbuster effréné et super divertissant.

DE Ein Polizist soll einen Verdächtigen aus Vietnam herausholen und stößt auf einen Killer mit Touristen als Zielscheibe. Don Lee rockt in diesem rasanten, unterhaltsamen Blockbuster.

THIRD KIND

FR Les liaisons entre le fantastique et ses genres connexes à travers une sélection de films qui en explorent les frontières.

DE *Querbezüge zwischen fantastischem Film und dem Thrillergenre.*



BABYSITTER

BABYSITTER

MONIA CHOKRI



ZANY FEMINIST COMEDY

CA/FR, 2022, 87'

ov sub en, 16a

Cast: Nadia Tereszkiewicz, Monia Chokri, Patrick Hivon

04.07, OPEN AIR, 21:45

08.07, STUDIO, 14:30

FR Sans emploi à la suite d'un geste déplacé, Cédric veut se libérer de son sexisme et de sa misogynie. Entre alors en scène une babysitter mystérieuse. Acerbe et émouvant.

DE *Der seit einem unangebrachten Scherz brotlose Cédric will Frauenfeindlichkeit und Sexismus überwinden – doch da gerät er an eine mysteriöse Babysitterin. Drastisch und bewegend.*

BEAUTIFUL BEINGS

GUÐMUNDUR ARNAR GUÐMUNDSSON



CRUEL ICELANDIC INITIATION

IS/DK/SE/CZ, 2022, 123'

ov sub en/fr, 16a

Cast: Birgir Dagur Bjarkason, Áskell Einar Pálmason, Viktor Benóný Benediktsson

02.07, STUDIO, 14:00

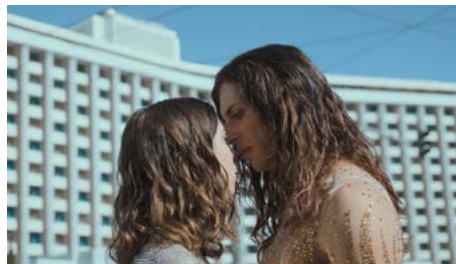
09.07, STUDIO, 18:45

FR Accueilli par des marginaux, un enfant harcelé découvre la fraternité, mais aussi la violence. Alors que la situation dérape, des visions oniriques le poussent vers un chemin alternatif.

DE *Ein von Aussenseitern aufgenommenes Sorgenkind entdeckt Geschwisterfreuden, aber auch Gewalt. Als die Lage aus dem Ruder läuft, führen Traumvisionen zu einem anderen Weg.*

BROADWAY

CHRISTOS MASSALAS



POP NEO-NOIR

GR/FR/RO, 2022, 97'
ov sub en/fr, 16a

Cast: Elsa Lekakou, Foivos Papadopoulos, Stathis Apostolou

05.07, STUDIO, 16:45
08.07, OPEN AIR, 21:45

FR Une danseuse est recueillie par une bande de pickpockets vivant dans un complexe de loisirs abandonné. Elle s'allie à cette communauté de parias qui lui offre un monde nouveau. Électrique!

DE In einem verlassenen Freizeitkomplex untergekommenen Taschendiebe nehmen eine Tänzerin auf, für die sich in der Outsider-Gemeinschaft neue Welten auftun. Packend!

DECISION TO LEAVE

PARK CHAN-WOOK



SLICK FILM NOIR

KR, 2022, 138'
ov sub fr, 14a

Cast: Tang Wei, Park Hae-il, Go Kyung-pyo

03.07, PASSAGE 1, 14:30
05.07, PASSAGE 1, 19:00

FR Un homme est retrouvé mort en bas d'une falaise. Chute accidentelle ou meurtre prémédité? Le plus élégant des réalisateurs nous émerveille à nouveau avec ce polar ingénieux et romantique.

DE Ein Toter liegt neben dem Fels. Ein unglücklicher Sturz – oder ein Mord? Der eleganteste aller Regisseure verzaubert sein Publikum erneut mit einem clever-romantischen Thriller.

DIABOLIK

MANETTI BROS.



VINTAGE CAPER

IT, 2021, 133'
ov sub en/fr, 14a

Cast: Luca Marinelli, Miriam Leone, Valerio Mastandrea

02.07, STUDIO, 19:15
06.07, OPEN AIR, 21:45

FR Le transit d'un inestimable diamant suscite l'intérêt du redoutable voleur éponyme au charme envoûtant. Adaptation contemporaine d'un célèbre comics italien des années 1960.

DE Der Transport eines unschätzbar wertvollen Diamanten ruft den verführerischen Dieb Diabolik auf den Plan. Moderne Umsetzung des berühmten italienischen Comics aus den 60ern.

FALCON LAKE

CHARLOTTE LE BON



GHOSTLY SUMMER STORY

CA/FR, 2022, 100'
ov sub en/fr, 14a

Cast: Joseph Engel, Sara Montpetit, Monia Chokri

02.07, STUDIO, 22:15
07.07, STUDIO, 17:00

FR Dans l'atmosphère voilée de l'été québécois, un adolescent parisien affronte ses peurs et fait l'expérience des premiers émois. Un récit initiatique tout en délicatesse et en pudeur.

DE In der flirrenden Atmosphäre des Quebecer Sommers stellt sich ein Junge aus Paris seinen Ängsten und erlebt erste Sehnsuchtsgefühle. Eine zarte, feinfühligke Coming-of-Age-Story

FOGARÉU

FLÁVIA NEVES



FR Les secrets de famille ne tardent pas à faire surface lorsqu'une jeune femme retrouve son village natal pour confronter les fantômes du passé brésilien. Débordant d'une fine insolence.

DE *Familiengeheimnisse kommen hoch, als eine junge Frau in ihr Heimatdorf zurückkehrt und sich mit Geistern der brasilianischen Vergangenheit anlegt. Kritisches, subtiles Drama.*

MYSTICAL EMPOWERMENT

BR/FR, 2022, 100'
ov sub en/fr, 16a

Cast: Bárbara Colen, Allan Jacinto Santana, Eucir de Souza

02.07, STUDIO, 16:45
07.07, ARCADES, 14:30

HOLY SPIDER

ALI ABBASI



FR Une journaliste s'enfonce dans les bas-fonds de la ville sainte de Mashhad pour enquêter sur les meurtres perpétrés par le « Spider Killer », qui prétend nettoyer les rues des pécheurs.

DE *Eine Journalistin begibt sich in die Unterwelt der heiligen Stadt Mashhad: Sie ist einem « Spider Killer » auf der Spur, der vorgibt, die Strassen von Sünde zu säubern.*

BRUTAL TRUE CRIME THRILLER

DK/DE/FR/SE, 2022, 116'
ov sub en/fr, 16a

Cast: Grazyna Misiorowska, Janusz Chabior, Barbara Kursaj

07.07, ARCADES, 19:30
09.07, STUDIO, 13:15

L'ANNÉE DU REQUIN

LUDOVIC BOUKHERMA & ZORAN BOUKHERMA



FR À l'aube de son pire cauchemar, la retraite, une gendarme maritime jubile à l'idée d'une ultime mission : abattre le requin qui rôde dans les « Landes ». Premier film du genre en France!

DE *Bevor ihr absoluter Albtraum eintritt - der Ruhestand - begibt sich eine Seepolizistin auf ihre letzte Mission: den Hai in den « Landes » zu töten. Erster französischer Film dieser Art!*

JAW-DROPPING COMEDY

FR, 2022, 84'
ov sub en, 16a

Cast: Marina Fois, Kad Merad, Jean-Pascal Zadi

04.07, ARCADES, 19:30
09.07, REX, 16:00

LA NUIT DU 12

DOMINIK MOLL



FR Une ado est retrouvée morte brûlée. La police se rend dans la région montagneuse du crime pour enquêter. Interrogatoires et suspects s'enchaînent... Mais qui a commis cet acte ignoble?

DE *Weil man dort die verbrannte Leiche einer jungen Frau fand, begibt sich die Polizei in eine Bergregion und ermittelt. Viele Verhöre, viele Verdächtige... Aber wer tut so etwas Abscheuliches?*

IN-DEPTH CRIME STORY

FR/BE, 2022, 114'
ov sub en, 16a

Cast: Bastien Bouillon, Bouli Lanners, Anouk Grinberg

03.07, ARCADES, 17:00
06.07, REX, 19:15

MIRACLE: LETTERS TO THE PRESIDENT

LEE JANG-HOON



BUBBLY SWEET ROMCOM

KR, 2021, 117'

ov sub en/fr, 12a

Cast: Park Jeong-min, Im Yoon-ah, Lee Sung-min

04.07, STUDIO, 19:15

08.07, STUDIO, 16:45

FR Rêvant de créer une gare pour améliorer le sort de son village, un ado sollicite sans relâche le Président avec l'aide d'une camarade de classe. Une merveille de comédie et d'émotions.

DE Mit einem Bahnhof ginge es dem Dorf besser, meint ein Teenager. Zusammen mit einer Mitschülerin fleht er den Präsidenten hartnäckig an. Eine verzaubernde, rührende Komödie.

WEDDING HIGH

OHKU AKIKO



NUPTIAL APOCALYPSE COMEDY

JP, 2022, 117'

ov sub en/fr, 14a

Cast: Shinohara Ryôko, Nakamura Tomoya, Sekimizu Nagisa

02.07, OPEN AIR, 21:45

06.07, PASSAGE 1, 14:30

FR Que peut-il se passer de pire à un mariage qu'un surbooking de salle, l'arrivée d'un ex-amant et les méfaits d'un kleptomane? La wedding planneuse Maho va tout faire pour éviter la catastrophe.

DE Das perfekte Hochzeitsfest: Der Saal ist überbucht, der Ex-Lover schaut vorbei und ein Kleptomane geht um. Kann die Wedding-Planerin Maho das Schlimmste noch verhindern?

ULTRA MOVIES

FR Des séances nocturnes dévoilant la face la plus étrange et radicale du cinéma de genre.

DE Nachts Vorstellungen mit den bizarrsten Auswüchsen des heutigen Genrekinos.

ACH DU SCHEISSE!

LUKAS RINKER



STOMACH-TURNING

GORE-COMEDY

DE, 2022, 90'

ov sub en, 16a

Cast: Thomas Niehaus, Gedeon Burkhard, Olga von Luckwald

05.07, STUDIO, 21:45

08.07, ARCADES, 00:15

FR Quoi de pire que de se réveiller enrhumé dans une Toi-Toi, le bras empalé et la tête dans la cuvette? Haut les cœurs, ça schlingue dans ce huis clos explosif.

DE *Stell Dir vor: Du wachst in einer verschlossenen Toi-Toi-Zelle auf, den Arm aufgespiesst und den Kopf im Loch? Irgendwas stinkt gewaltig diesem explosiven Kammerspiel.*

DAY ZERO

JOEY DE GUZMAN



ZOMBIE SMASHING DESTROYER

PH, 2022, 82'

ov sub en, 16a

Cast: Brandon Vera, Joey Marquez, Pepe Herrera

03.07, ARCADES, 22:15

07.07, OPEN AIR, 00:15

FR Inopinément libéré de taule alors qu'un virus transforme tout le monde en charognards sanguinaires, un ancien commando va jouer des coudes pour retrouver et sauver sa famille.

DE *Während ein Virus Menschen in blutrünstige Aasfresser verwandelt, flieht ein Ex-Soldat aus dem Gefängnis und macht sich entschlossen daran, seine Familie zu finden und zu retten.*

DEADSTREAM

JOSEPH WINTER & VANESSA WINTER



SCREAM, LIKE & SUBSCRIBE

US, 2022, 87'

ov, 16a

Cast: Joseph Winter, Melanie Stone, Jason K. Wixom

02.07, PASSAGE 1, 00:30

05.07, REX, 21:45

FR Un streamer déchu tente de redorer son image en passant une nuit seul dans une maison hantée pour le plaisir de ses abonné-es. Le temps réel n'aura jamais paru aussi effréné.

DE *Ein Streamer will sein angeschlagenes Image aufpeppen, indem er für seine Fans in einem verwunschenen Haus übernachtet. Noch nie hat sich Echtzeit so hastig angefühlt.*

EVERYTHING EVERYWHERE ALL AT ONCE

DAN KWAN & DANIEL SCHEINERT



BONKERS ADVENTURE EPIC

US, 2022, 139'

ov sub fr, 16a

Cast: Michelle Yeoh, Stephanie Hsu, Jamie Lee Curtis

01.07, REX, 21:45

09.07, ARCADES, 18:45

FR La vie ennuyeuse d'une immigrée chinoise bascule lorsqu'elle acquiert le pouvoir de puiser dans les vies qu'elle a eues dans d'autres univers. Une infinité de Michelle Yeoh pour un gros délire!

DE *Der öde Alltag einer China-Immigrantin nimmt Fahrt auf, als sie plötzlich auf ihre Leben in anderen Universen zurückgreifen kann. Unendlich viele Michelle Yeohs = unendlich viel Spaß!*

INCANTATION

KEVIN KO



FR Après une longue thérapie, une jeune mère tente de retrouver une vie normale. Mais la malédiction qu'elle a libérée n'en a pas fini avec elle. Préparez-vous à vous cramponner à votre siège.

DE Nach einer langen Therapie wünscht sich ein junge Mutter die Normalität zurück. Doch sie hat einen Fluch freigesetzt, der nachhallt. Viel Spass beim Festkrallen am Kinosessel.

POV FOLK HORROR

TW, 2022, 110'
ov sub en, 16a

Cast: Tsai Hsuan-yen, Huang Sin-ting, Sean Lin

01.07, REX, 19:00
04.07, PASSAGE 1, 21:45

OCCHIALI NERI

DARIO ARGENTO



FR Dario Argento, maître incontesté du giallo, signe son retour après plus de 10 ans avec une proposition gore et extravagante dans la veine directe de ses plus grands succès.

DE Der unbestrittene Giallo-Meister Dario Argento ist nach über 10 Jahren zurück mit einer extravaganten, gore-lastigen Inszenierung, die an seine grössten Erfolge anknüpft.

UPBEAT BLOODY THRILLER

IT/FR, 2022, 90'
ov sub en, 16a

Cast: Ilenia Pastorelli, Asia Argento, Andrea Gherpelli

01.07, OPEN AIR, 00:15
07.07, PASSAGE 1, 00:15

PUSSYCAKE

PABLO PARÉS



FR Un groupe de rockeuses se retrouvent fort dépourvues lorsque le bled de leur dernier concert est pris d'assaut par des zombies mutants. Prenez vos pèlerines: sang et bile vont couler à flots!

DE Eine weibliche Rock-Combo im Hinterhalt: Das Kaff ihres letzten Konzerts wird von Zombiemutanten bedroht. Pelerine mitbringen empfohlen: Es regnet kübelweise Blut und Galle!

ROCK'N'ROLL GOREFEST

AR, 2022, 82'
ov sub en, 16a

Cast: Flor Moreno, Maca Suarez, Anahí Politi

05.07, OPEN AIR, 00:30
09.07, REX, 00:00

SALOOM

JEAN LUC HERBULOT



FR Suite à l'extraction d'un baron de la drogue de Guinée-Bissau, trois mercenaires sont contraints de se cacher dans la région mystique du Saloom, au Sénégal. Un film ultra dynamique et intense!

DE Nachdem sie einen Drogenbaron aus Guinea-Bissau herausgeholt haben, verstecken sich drei Söldner in der mystischen Region Saloom im Senegal. Ein extrem dynamischer, intensiver Film!

WESTERN HORROR SURVIVAL

SN, 2021, 84'
ov sub en/fr, 16a

Cast: Yann Gael, Evelynne Ily Juhen, Roger Sallah

04.07, STUDIO, 22:00
07.07, ARCADES, 22:15

SISSY

HANNAH BARLOW & KANE SENES



INFLUENCER SLASHER

AU, 2022, 102'
ov sub fr, 16a

Cast: Yerin Ha, Lucy Barrett,
Aisha Dee

01.07, STUDIO, 22:00
06.07, ARCADES, 22:00

FR Cecilia n'est visiblement pas la bienvenue à l'enterrement de vie de jeune ville d'Emma, son amie d'enfance. Dans cette villa reculée, les tensions vont exploser. Gore et humour noir à gogo!

DE Cecilia ist eindeutig nicht willkommen am Junggesellinnenabschied ihrer Kindheitsfreundin Emma. In der abgelegenen Villa entladen sich Spannungen. Viel Gore und schwarzer Humor!

THE DEVIL'S DECEPTION

KABIR BHATIA



EVIL DEAD DELIVERY

MY, 2022, 98'
ov sub en, 16a

Cast: Azira Shafinaz, Nasha Aziz,
Zul Ariffin

01.07, PASSAGE 1, 00:15
09.07, OPEN AIR, 00:15

FR Enceinte jusqu'au cou, Hajar se rend dans une maison de campagne où une sage-femme va l'aider à accoucher. Des forces obscures, évidemment malfaisantes, s'invitent à l'événement. Poisseux.

DE Die hochschwangere Hajar begibt sich in ein Landhaus, wo ihr eine Hebamme bei der Geburt helfen soll. Dunkle Mächte mit eindeutig bössartigen Absichten gesellen sich dazu. Stickig.

THE TIMEKEEPERS OF ETERNITY

ARISTOTELIS MARAGKOS



HYPNOTIC DREAD

GR/UK, 2021, 64'
ov en, 14a

Cast: Patricia Wettig, Dean
Stockwell, Kate Maberly

02.07, REX, 19:45
06.07, OPEN AIR, 00:45

FR The Langoliers, téléfilm mal aimé d'après Stephen King, est métamorphosé par un époustoufflant travail de remontage et d'animation en collage. Une expérience sinistre mais diablement envoûtante.

DE Die verachtete TV-Fassung von Stephen Kings The Langoliers wird frisch aufgelegt als atemberaubender Collage-Animation-Neuschnitt. Eine unheimliche, fesselnde Erfahrung.

VENECIAFRENIA

ÁLEX DE LA IGLESIA



ANNOYING TOURISTS SLASHER

ES, 2021, 80'
ov sub en, 16a

Cast: Ingrid García-Jonsson,
Silvia Alonso, Goize Blanco

02.07, OPEN AIR, 00:30
08.07, STUDIO, 22:00

FR Alors que les Vénitiens luttent pour préserver leur ville des touristes envahissants, une bande de trentenaires s'y rendent pour faire la fête. Un week-end qu'ils ne sont pas prêts d'oublier.

DE In Venedig verteidigen die Einheimischen ihre Stadt vor touristischen Invasionen. Als ein paar Freunde um die Dreißig dort Party machen wollen, erwartet sie ein unvergessliches Weekend..

AMAZING SWITZERLAND

FR Un panorama des meilleurs opus fantastiques ou de genres affiliés qui vise à promouvoir le cinéma suisse.

DE Ein Panorama der besten fantastischen Werke und Genres aus dem Inland zur Förderung des Schweizer Filmcraftens.

DIE SCHWARZE SPINNE

MARKUS FISCHER



GOTHIC FABLE

CH/HU, 2022, 115'

ov sub fr, 12a

Cast: Marin Blülle, Philipp Droste, Mária Dér

05.07, REX, 19:00

FR Une sage-femme noue un pacte avec le Diable pour sauver son village des chevaliers Teutons, mais est punie par un fléau. Basé sur la nouvelle horrifique de Jeremias Gotthelf.

DE Eine Hebamme paktiert mit dem Teufel, um ihr Dorf vor teutonischen Rittern zu retten, doch da setzt eine Plage ein. Basierend auf der Gruselgeschichte von Jeremias Gotthelf.

LA CHAMBRE

YVAN BUTLER



PROPHETIC VIRAL RESISTANCE

CH/FR, 1982, 98'

ov fr, 12a

Cast: Yves Beneyton, Ludmila Mikaël, Michel Cassagne

04.07, REX, 17:00

FR Atteint d'une mystérieuse maladie contagieuse, un jeune chercheur est mis en quarantaine et soumis à des conditions inhumaines par un gouvernement cherchant à taire l'affaire.

DE Ein junger Forscher steckt sich mit einer Krankheit an und wird unter unmenschlichen Bedingungen in Quarantäne gesteckt, weil die Regierung den Fall vertuschen will.

SOUL OF A BEAST

LORENZ MERZ



^{FR} Dans un délire estival, un père adolescent tombe amoureux de l'énigmatique petite amie de son meilleur ami. Des souffrances émane un ouragan surréaliste et mystique. Revivifiant.

^{DE} In einem Sommerrausch verliebt sich ein junger Vater in die rätselhafte Partnerin seines besten Freundes. Der Herzschmerz verursacht einen surrealistisch-mystischen Trubel. Belebend!

VISCERAL LOVE TRIANGLE

CH, 2021, 110'
ov sub en/fr, 12a

Cast: Ella Rumpf, Pablo Caprez,
Luna Wedler

07.07, STUDIO, 19:30

AUX FRONTIÈRES DU FANTASTIQUE 2.0



^{FR} Sélection de courts produits dans le cadre d'un atelier sur le cinéma fantastique par des étudiant·es de la Haute école d'art et de design de Genève (HEAD - Genève).

^{DE} Kurzfilmselektion, produziert im Rahmen eines Workshops zum fantastischen Film von Student:innen der Haute école d'art et de design de Genève (HEAD - Genf).

FANTASTIC UPCOMING TALENT

CH, 2022, 60'
ov, 16a

03.07, REX, 17:30

SHORTS PROGRAMS

^{FR} Le meilleur du fantastique au format court, à l'échelle nationale, internationale et asiatique.

^{DE} Das Beste des Fantastischen Kinos in Kurzform - national, international, asiatisch.

SWISS SHORTS

02.07, PASSAGE 1, 14:45

05.07, ARCADES, 14:00

09.07, REX, 11:00

AVANT 3 NUITS

MINNA PRADER



**CULTISH HOME
MOVIE**

FR, 2022, 22'
ov sub en, 16a

LES HÉRITIÈRES

AVRIL LEHMANN



SISTERLY DISPUTE

CH, 2022, 15'
ov sub en, 16a

MOSAIC

ELEONORA BERRA



**FABLE OF CLAY
& ROCK**

CH, 2022, 8'
no dialogue, 16a

DUDE

M. JÖRGER, T. YOTIMO & K. ROSSHOF



**SURREAL SELF-
DISCOVERY**

CH, 2022, 5'
ov sub en, 16a

LION'S CAGE

LINUS VOM STUMBERG

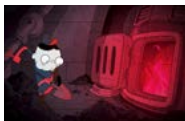


**HITMAN GONE
WRONG**

CH, 2022, 15'
ov sub en, 16a

MR. PETE & THE IRON HORSE

KILIAN VILIM



**TOTALITARIAN
MOTION SICKNESS**

CH, 2021, 8'
no dialogue, 16a

Fantastic Swiss Award, awarded by NIFFF at
Fantoche 2021

INTERNATIONAL SHORTS

01.07, REX, 16:30

06.07, STUDIO, 11:00

08.07, OPEN AIR, 00:15

IN THE SOIL

CASPER KJELSDEN



**DARK DADDY
ISSUES**

DK, 2021, 14'
ov sub en, 16a

LE CENSEUR DES RÊVES

RAPHAËL RODRIGUEZ & LEO BERNE



**ONEIRIC OFFICE
SPACE**

FR, 2021, 18'
ov sub en, 16a

PLAN-PAN CUL-CUL

ALEXANDRE VIGNAUD



**PUPPET SEX
COMEDY**

BE, 2021, 18'
ov sub en, 16a

RACHELS DON'T RUN

JOANNY CAUSSE



**HELPLINE
ROMANCE**

US, 2021, 14'
ov sub en, 16a

THE LAST MARRIAGE

JOHAN TAPPERT & GUSTAV EGERSTEDT



**UNDEAD DOMESTIC
DISPUTES**

SE, 2021, 16'
ov sub en, 16a

WET

M.BERGEONNEAU, L.MONTPPERT,
M. ANDON, C.PEYREBRUNE, E.TAUSSAC

**DREAMS OF
STEAM**

FR, 2021, 6'
no dialogue, 16a

ASIAN SHORTS

02.07, REX, 17:00

06.07, STUDIO, 22:30

09.07, REX, 13:30

KEYBOARD WARRIOR

LEO LIU

**KUNG-FU 2.0**

TW, 2021, 30'

ov sub en, 16a

OST.

ABHICHOKE CHANDRASEN

**DEVIL-IN-THE-****DETAILS SLASHER**

TH, 2021, 19'

ov sub en, 16a

SCUM

WU JIA-SIN

**ABSURD****MURPHY'S LAW**

TW, 2021, 6'

no dialogue, 16a

MOSHARI

NUHASH HUMAYUN

**POST-APOCALYPTIC****SURVIVAL**

BD, 2022, 22'

ov sub en, 16a

PERSONA

MOON SU-JIN

**BODYLOVE****NIGHTMARE**

KR, 2022, 7'

no dialogue, 16a

SCREAM QUEER

^{FR} La rétrospective SCREAM QUEER est dédiée à la représentation des cultures LGBTQ+ dans le cinéma fantastique. Ce programme inédit propose une vingtaine de titres pour mettre en lumière les représentations, fantasmées ou chimériques, de l'homosexualité et de la transidentité dans les cinématographies de l'imaginaire.

^{DE} Die Retrospektive SCREAM QUEER untersucht die Darstellung von LGBTQ+ Kulturen im fantastischen Film. Das exklusiv zusammengestellte Programm umfasst rund 20 Filmtitel, welche fantasievolle und verträumte Repräsentationen von Homosexualität und Transidentität in cineastischen Vorstellungswelten ansiedeln.

A NIGHTMARE ON ELM STREET 2

JACK SHOLDER



^{FR} Freddy revient dans cette suite iconoclaste qui déjoue les attentes avec un récit gay à peine dissimulé. Un sequel décrié mais désormais adulé où se fondent cauchemars et imagerie S&M.

OUT OF THE CLAW-SET SLASHER

US, 1985, 87'
ov sub fr, 16a

06.07, REX, 22:00

^{DE} Freddy ist zurück in einem bildstarken Sequel, das alle Erwartungen mit einem offenen Queer-Narrativ unterläuft. Einst verpönte, heute geliebter Mix aus Alptraum- und S&M-Ästhetik.

BIG BANG LOVE, JUVENILE A

MIIKE TAKASHI



^{FR} Deux détectives tentent de résoudre un meurtre en enquêtant dans une prison pour hommes. L'inénarrable Miike nous surprend avec ce film fascinant et poétique à la croisée des arts.

EVANESCENT PRISON DREAM

JP, 2006, 85'
ov sub en, 16a

06.07, STUDIO, 17:15

^{DE} Zwei Detektive ermitteln wegen einem Mordfall in einem Männergefängnis. Miike überrascht mit einem faszinierenden, poetischen Film an der Schnittstelle der Kunstformen.

BOUND

LANA WACHOWSKI & LILLY WACHOWSKI



^{FR} Une ancienne prisonnière et son amante ont un plan en or : voler des millions à la mafia et inculper un escroc. Un premier film de haute voltige par les réalisatrices de *The Matrix*.

QUEER NOIR

US, 1996, 109'
ov sub de/fr, 16a

06.07, STUDIO, 14:45

^{DE} Sie war in Haft, jetzt plant sie mit ihrer Freundin den Mega-Coup - der Mafia Millionen stehen und einen Gauner als Sündenbock vorschieben. Solider Erstling der Matrix-Schwestern.

DR. JEKYLL & SISTER HYDE

ROY WARD BAKER



^{FR} Dans le brouillard londonien, le célèbre scientifique se transforme en la belle, mais psychotique Sister Hyde à la suite d'une expérience expérimentale. Variation sur un classique.

TRANSGRESSIVE MUTATIONS

UK, 1971, 97'
ov sub fr, 16a

05.07, STUDIO, 11:00

^{DE} Im Londoner Nebel verwandelt sich der berühmte Forscher nach einem wissenschaftlichen Experiment in die schöne, aber psychotische Sister Hyde. Variation eines Klassikers.

DRACULA'S DAUGHTER

LAMBERT HILLYER



^{FR} La comtesse Zaleska se bat pour se libérer des pulsions qui la rongent. Mais ses tourments proviennent-ils de sa soif de sang ou de son attirance irrésistible pour les jeunes femmes?

EERIE VAMPIRE TALE

US, 1936, 71'
ov, 12a

04.07, STUDIO, 14:45

^{DE} Gräfin Zaleska versucht verzweifelt, ihre Triebe zu überwinden. Doch rührt ihre Qual von ihrem Blutdurst her oder von ihrer unbändigen Anziehungskraft auf junge Frauen?

DYKE HARD

BITTE ANDERSSON



^{FR} En route pour une compétition, un groupe de rock lesbiens se retrouve aux prises avec une armée de ninjas, de bikeuses et des fantômes en rut entre comédie musicale, horreur et SF.

80'S TROMA-LIKE EXTRAVAGANZA

SE, 2014, 90'
ov sub en, 16a

03.07, REX, 00:15

^{DE} Unterwegs an einen Musikwettbewerb bekommt es eine lesbische Rockband mit Ninja-Armee, Bikerinnen und Gespenstern zu tun - völlig que(e)r zwischen Musical, Horror und SF.

HELLBENT

PAUL ETHEREDGE



FR C'est Halloween à Los Angeles et une bande de potes compte bien en profiter pour faire la fête et draguer les mecs à tout va. Bémol : un tueur se cache parmi les potentiels plans culs.

FIRST GAY SLASHER

US, 2004, 84'
ov, 16a

06.07, REX, 00:15

DE Halloween in Los Angeles - ein paar Freunde nutzen den Anlass, um auf Teufel komm raus heisse Jungs aufzureissen. Ungut daran: Zur potenziellen Beute zählt ein Killer.

JENNIFER'S BODY

KARYN KUSAMA



FR Possédée, une adolescente se voit consumée par le désir de la chair. Clichés sexistes et camarades de classe subissent son courroux dans cette comédie horrifique mécomprise à sa sortie.

COMING OF RAGE

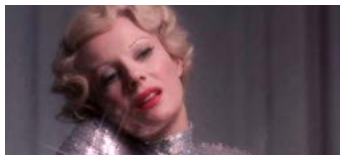
US, 2009, 102'
ov sub en, 16a

04.07, REX, 22:00

DE Ein Teenager wird von Fleischeslust befallen. Ihr Zorn richtet sich gegen sexistische Klischees und Klassengefährten in dieser Horrorkomödie, die zuerst missverstanden wurde.

LES LÈVRES ROUGES

HARRY KÜMEL



FR Dans un hôtel désert, un couple fait la connaissance d'une mystérieuse et sanguinaire comtesse. Relecture d'un mythe immortel avec une Delphine Seyrig sublime et sensuelle.

BLOOD BATH-ORY

BE/US/CA, 1971, 87'
ov fr, 16a

03.07, REX, 19:30

DE In einem abgelegenen Hotel stösst ein Paar auf eine mysteriöse, blutdürstige Gräfin. Ein zeitloser Mythos, neu erzählt mit einer grossartig sinnlichen Delphine Seyrig.

NIGHTBREED (DIRECTOR'S CUT)

CLIVE BARKER



FR Cité souterraine où se réfugient monstres et freaks en tout genre, Midian est menacée par un psychiatre fou qui a juré la perte de ce havre de paix... Bestiaire baroque et détonant.

HELL RAISING CULT CLASSIC

US/UK/CA, 1990, 120'
ov sub fr, 16a

02.07, REX, 22:00

DE Die Freaks und Monster der unterirdischen Stadt Midian werden von einem irren Psychiater bedroht, der die Friedenssoase zerstören will. Ein barocker, explosiver Kuriositätenzoo.

ORLANDO

SALLY POTTER



FR Être fantasque et libre, Orlando vit sa transidentité au fil des siècles, avec nonchalance et fluidité. Ce rôle révéla Tilda Swinton et donna le ton d'une carrière singulière et exigeante.

TIMELESS GENDER FANTASY

UK/RU/IT/FR/NL, 1992, 94'
ov sub de/fr, 14a

03.07, STUDIO, 17:30

DE Weder an Zeit, Raum oder Geschlecht gebunden gleitet Orlando elegant durch die Jahrhunderte. Mit der Virginia-Woolfe-Verfilmung begann Tilda Swintons einzigartige Filmkarriere.

PICTURES

ELIO QUIROGA



FR Une femme vivant recluse rencontre un artiste qui va bouleverser sa vie. Idées et émotions débordent dans ce film inclassable et oublié qui évoque tant Almodóvar, Polanski que Buñuel.

EMOTIONAL ROLLERCOASTER

ES, 1996, 93'
ov sub en, 16a

04.07, STUDIO, 17:00

DE Ein Künstler stellt das Leben einer schüchternen Frau auf den Kopf. Ideen und Gefühle brodeln in diesem einzigartigen, vergessenen Film, der an Almodóvar, Polanski und Buñuel erinnert.

PSYCHO (1960)

ALFRED HITCHCOCK



SEMINAL AMERICAN SLASHER

US, 1960, 109'

ov sub fr, 16a

03.07, OPEN AIR, 21:45

FR Le motel de Norman Bates réouvre exceptionnellement le temps d'une relecture queer du serial killer le plus célèbre de tous les temps. Hitchcock à son plus tranchant.

DE Das Motel von Norman Bates öffnet nochmals seine Türen für eine Queer-Interpretation des berühmtesten Filmmörders aller Zeiten. Hitchcock auf dem Zenit.

SALOMÉ

CHARLES BRYANT & ALLA NAZIMOVA



EXTRAVAGANT SILENT CLASSIC

US, 1922, 72'

silent, 12a

03.07, STUDIO, 11:00

FR Les premiers pas du cinéma queer dans cette histoire classique, basée sur une pièce d'Oscar Wilde. Une occasion unique de découvrir ce trésor du passé à l'esthétique ravageuse et envoûtante.

DE Erste «Queer Cinema»-Gehversuche in dieser klassischen Geschichte, angelehnt an Oscar Wilde. Bühnenfassung. Neu zu entdecken: eine Vintage-Perle in aggressiver, betörender Ästhetik.

THE UNTAMED

AMAT ESCALANTE



PANSEXUAL COSMIC DREAD

MX/DK/FR/DE/NO/CH, 2016, 98'

ov sub fr, 16a

07.07, REX, 17:00

FR La vie d'une famille est bouleversée par la rumeur d'une créature venue d'ailleurs capable d'assouvir tous leurs désirs. Mélange grotesque de réalisme et d'horreur imprononçable.

DE Eine Familie steht Kopf: Eine fremde Kreatur, so heisst es, könnte alle ihre Wünsche erfüllen. Groteske Mischung aus Realismus und unaussprechlichem Horror.

UN COUTEAU DANS LE COEUR

YANN GONZALEZ



CARTE BLANCHE À PINK APPLE



PROFONDO GIALLO

FR/MX/CH, 2018, 102'

ov fr, 16a

04.07, REX, 19:30

FR Paris, années 70. Alors qu'une productrice porno se lance dans son film le plus ambitieux, un tueur en série assassine ses acteurs les uns après les autres. Une œuvre flamboyante!

DE Paris, 70er. Eine Pornoproduzentin macht sich an ihren ehrgeizigsten Film, aber ein Serienkiller ermordet einen Darsteller nach dem anderen. Ein flamboyantes Werk!

PSYCHO (1998)

GUS VAN SANT



CARTE BLANCHE À OLIVER SIM

COPY-PASTE & COLOURED

US, 1998, 105'

ov en, 16a

07.07, REX, 19:30

^{FR} Venez jouer au jeu des 7 différences avec ce remake ultra fidèle de l'une des œuvres séminales du slasher par le polyvalent et toujours audacieux Gus Van Sant.

^{FR} Finde die 7 Unterschiede in diesem ultratreuen Remake eines Gründungsakts des Slasher-Genres, neu aufgelegt vom vielseitigen, stets mutigen Gus Van Sant.

THELMA

JOACHIM TRIER



CARTE BLANCHE À OLIVER SIM

CARRIE OF THE NORTH

NO/FR/DK/SE, 2017, 116'

ov sub fr, 16a

08.07, REX, 16:45

^{FR} Une jeune femme pieuse quitte la campagne reculée des côtes norvégiennes pour ses études. Une attraction imprévue va éveiller en elle une puissance insoupçonnée... et sombre.

^{DE} Eine tiefreligiöse junge Frau verlässt die norwegische Küste für ihr Studium in Oslo. Ihre Gefühle für eine Mitsudentin wecken in ihr ungeahnte, düstere Kräfte.

THE LOST BOYS

JOEL SCHUMACHER



CARTE BLANCHE À OLIVER SIM

CAMP GOTH VAMPIRES

US, 1987, 97'

ov en, 14a

07.07, REX, 22:00

Avec / mit: LES ÎLES
(Yann Gonzalez, FR, 2017, 24')

^{FR} Motards et vampires envahissent une paisible ville côtière de Californie. Un problème qu'un groupe d'ados se met en tête de régler par ses propres moyens. Le film culte d'une génération.

^{DE} Biker und Vampire überfallen eine friedliche Küstenstadt in Kalifornien. Eine Teenager-Gang will das Problem auf eigene Faust lösen. Kultfilm einer Generation.

LES AMANTS CRIMINELS

FRANÇOIS OZON



CARTE BLANCHE À OLIVER SIM

HANSEL & GRETEL GONE WILD

FR, 1999, 96'

ov sub en, 16a

08.07, REX, 21:45

^{FR} Perdue dans une forêt à la suite d'un meurtre impulsif, un couple y fait la rencontre d'un homme des bois. Un monde violent au prisme du conte de fée, inspiré d'un fait divers.

^{DE} Nach einem Affektmord verirrt sich ein Paar im Wald und trifft auf einen Waldmenschen. Eine brutale Welt in Märchenform geschildert, lose beruhend auf wahren Begebenheiten.

QUEER SHORTS

02.07, PASSAGE 1, 11:00

08.07, REX, 19:45

^{FR} Univers et sensibilités se croisent dans cette sélection de courts qui célèbre l'altérité tout en redessinant - de manière parfois très ludique ! - les contours de la monstrosité.

CRIATURA

MARÍA SILVIA ESTEVE



HYPNOTIC PSYCHO

THRILLER

AR/CH, 2021, 16'

ov sub fr, 16a

HIDEOUS

YANN GONZALEZ



SURREAL

MONSTER-LOVING

MUSICAL

UK, 2022, 22'

ov sub fr, 16a

^{DE} Welten und Empfindsamkeiten treffen aufeinander in dieser Kurzfilmauswahl, welche das Anderssein feiert und sanft spielerisch oder paillettenbesetzt wütend Monströses umkreist.

DE LA TERREUR, MES SOEURS

ALEXIS LANGLOIS



ANTI-HEINOUS

GLITTERY

PAMPHLET

FR, 2019, 27'

ov sub en, 16a

TANK FAIRY

ERICH RETTSTADT



YAS QUEEN

LIBERATION

PARTAY

TW/US, 2021, 10'

ov sub en, 16a

CONFÉRENCE DIDIER ROTH-BETTONI

^{FR} Il n'est pas anodin qu'un des maîtres du cinéma fantastique des origines, James Whale, l'auteur de Frankenstein et de L'Homme invisible, ait été gay: ses films sont autant d'odes à la différence et à la tolérance. À sa suite, monstres, vampires, aliens et autres créatures ont nimbé de queer toute une histoire du cinéma que cette conférence s'efforcera de revisiter...

^{DE} Es kommt nicht von ungefähr, dass mit James Whale (Frankenstein, The Invisible Man) einer der Pioniere des frühen fantastischen Films homosexuell war: Seine Filme sind Oden an das Anderssein und an die Toleranz. Nach ihm versahen Monster, Vampire, Aliens und allerlei Kreaturen die gesamte Filmgeschichte mit einem queeren Subtext, welcher hier genauer betrachtet werden soll.

• **Didier Roth-Bettoni**, film scholar, FR

03.07, PASSAGE 2, 14:00

TABLE RONDE - SCREAM QUEER

^{FR} Comment les représentations LGBTQI+ ont-elles évolué dans le cinéma de genre depuis ses débuts? Le grand méchant queer fait-il vraiment partie du passé? Quelles sont les nouvelles images proposées par les cinéastes contemporains? Des expert-es passent au crible un sujet brûlant et toujours fascinant.

^{DE} Wie hat sich die Darstellung von LGBTQI+ im Genrefilm seit ihren Anfängen verändert? Ist der grosse queere Bösewicht wirklich Geschichte? Welche Ansätze wählen zeitgenössische Filmschaffende? Ein Fachteam bespricht ein heisses, zeitlos faszinierendes Thema.

• **Didier Roth-Bettoni**, film scholar, FR

• **Javier Parra**, film critic, ES

• **Bitte Anderson**, filmmaker, SE

03.07, PASSAGE 2, 15:30

SHADOWS OF LATIN AMERICA

FR Des perles du cinéma de genre latino-américain DE Perlen des lateinamerikanischen Kinos

DOMINGO & THE MIST

ARIEL ESCALANTE



EERIE MAGICAL REALISM

CR/QA, 2022, 86'

ov sub en, 14a

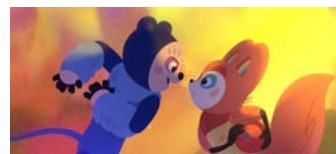
06.07, REX, 17:00

FR Au cœur des montagnes tropicales du Costa Rica, où se cachent des secrets mystiques et une beauté infinie, des constructeurs vénaux convoitent le terrain du veuf Domingo. Envoûtant.

DE In den tropischen Bergen Costa Ricas, umgeben von alten Geheimnissen und unendlicher Schönheit, wollen zwielichtige Bauherren ans Land des Witwers Domingo. Betörend.

PERLIMPS

ALË ABREU



COLOUR-INFUSED MAGICAL ODYSSEY

BR, 2022, 76'

ov sub en, 10a

08.07, REX, 14:30

FR Deux agents secrets de royaumes ennemis s'entraident pour sauver les Perlimps, des êtres magiques prisonniers des Géants. Cette fable écologique somptueuse est un festin pour les yeux.

DE Zwei Geheimagenten aus verfeindeten Königreichen wollen die Perlimps retten, magische Wesen in den Klauen von Giganten. Eine wunder-same Öko-Fabel, und ein Augenschmaus.

THE SHAPE OF THINGS TO COME

VICTOR CHECA



GLOOMY DYSTOPIA

PE/MX/EC/ES/DE, 2021, 82'

ov sub en, 16a

09.07, REX, 18:45

FR Attisé par un désir d'indépendance, le jeune Teo rejoint une bande de jeunes criminels, au grand chagrin de son père, un électricien dévoué à l'invention d'une mystérieuse machine.

DE Aus Freiheitsliebe schliesst sich der junge Teo einer kriminellen Gang an. Dies missfällt seinem Vater, einem Elektriker, der an einer mysteriösen Maschine tüftelt.

SHARK NIGHT

^{FR} Créature mythique et terrifiante, le requin s'est taillé une place incontournable dans les imaginaires du genre. Morceaux de choix.

^{DE} Als mythisches, furchteinflößendes Geschöpf besetzt der Hai einen festen Platz in den Fantasiegebilden des Genrekinos. Filet oder Flosse?



L'ANNÉE DU REQUIN

LUDOVIC BOUKHERMA & ZORAN BOUKHERMA



JAW-DROPPING COMEDY

FR, 2022, 84'
ov sub en, 16a

04.07, ARCADES, 19:30
09.07, REX, 16:00

^{FR} À l'aube de son pire cauchemar, la retraite, une gendarme maritime jubile à l'idée d'une ultime mission : abattre le requin qui rôde dans les Landes. Premier film du genre en France!

^{DE} Bevor ihr absoluter Albtraum eintritt - der Ruhestand - begibt sich eine Seepolizistin auf ihre letzte Mission: den Hai in den Landes zu töten. Erster französischer Film dieser Art!

JAWS 2

JEANNOT SZWARC



THALASSOPHOBIC SEQUEL

US, 1978, 116'
ov en, 12a

04.07, ARCADES, 21:45

^{FR} Théâtre de nouvelles attaques d'un requin géant, les plages d'Amity doivent à nouveau compter sur le chef de police Brody pour en découdre avec le monstre. Suite du blockbuster original.

^{DE} Die Strände von Amity werden erneut von einem Riesenhai angegriffen, und wieder liegt es an Polizeichef Brody, das Monster zu bekämpfen. Fortsetzung des Proto-Blockbusters.

TINTORERA: KILLER SHARK

RENÉ CARDONA JR.



MEXICAN JAWSPLOITATION

MX/UK, 1977, 85'
ov sub en, 16a

04.07, ARCADES, 00:15

^{FR} Deux chasseurs de requins flirtent avec une séduisante Britannique pendant qu'ils traquent un grand requin tigre qui terrorise la côte Est du Mexique. Garantie vrais requins!

^{DE} Zwei Haifischjäger flirten mit einer attraktiven Britin, während sie einem großen Tigerhai nachspüren, der die Ostküste Mexikos terrorisiert. Garantiert echte Haie!

NIFFF INVASION

FR Durant les neuf jours du Festival, NIFFF INVASION anime la cité à travers une série d'activités gratuites et pour tous les âges, avec le soutien de la Ville de Neuchâtel.

DE Während den neun Tagen des NIFFF animiert NIFFF INVASION die Stadt mit diversen Gratisaktivitäten für alle Altersklassen - unterstützt von der Stadt Neuenburg.



OPEN AIR

ARTS DE RUE

4 - 9 JUILLET, 11:00

L'Open Air accueille spectacles et performances d'arts de rue gratuits pour les jeunes, proposés par le Centre de Création Helvétique des Arts de la Rue (CCHAR). NIFFF.CH

Dieses Jahr laufen am Open Air Strassenkunst Theater-Performances für Kinder und Jugendliche. Präsentiert vom Centre de Création Helvétique des Arts de la Rue (CCHAR). NIFFF.CH

CLASSICS RELOADED

5 pépites du cinéma de genre, présentées dans de glorieuses versions restaurées.

5 Perlen des Genrekinos, präsentiert in wunderbar restaurierten Versionen.

E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL

STEVEN SPIELBERG



HOMESICK ALIEN ADVENTURE

US, 1982, 115'
ov sub fr, 10a

05.07, OPEN AIR, 21:45

FR Elliott, un petit garçon solitaire se lie d'amitié avec E.T., un extraterrestre abandonné sur Terre et qui n'a qu'une envie : rentrer à la maison. La magie Spielberg sous les étoiles.

DE Der einsame kleine Elliott freundet sich mit E.T. an, einem auf der Erde gestrandeten Alien, das nur eines will: nach Hause. Spielbergs Magie unter dem Sternenhimmel.

PSYCHO (1960)

ALFRED HITCHCOCK



SEMINAL AMERICAN SLASHER

US, 1960, 109'
ov sub fr, 16a

03.07, OPEN AIR, 21:45

FR Le motel de Norman Bates réouvre exceptionnellement le temps d'une relecture queer du serial killer le plus célèbre de tous les temps. Hitchcock à son plus tranchant.

DE Das Motel von Norman Bates öffnet nochmals seine Türen für eine Queer-Interpretation des berühmtesten Filmmörders aller Zeiten. Hitchcock auf dem Zenit.

THE BRIDE WITH WHITE HAIR

RONNY YU



CAMP ROMANTIC FANTASY

HK, 1993, 89'

ov sub fr, 16a

03.07, OPEN AIR, 00:15

FR Lian, sorcière redoutée élevée par des loups, tombe amoureuse d'un jeune guerrier du clan ennemi. Son souhait d'une vie paisible avec l'être aimé ne va pas être si simple à réaliser.

DE Die gefürchtete Hexe Lian, aufgezogen von Wölfen, verliebt sich in einen jungen Krieger des feindlichen Clans. Ein friedliches Leben mit dem Geliebten dürfte Wunschenken bleiben.

THE INNOCENTS

JACK CLAYTON



SINISTER PSYCHO-DRAMA

UK, 1961, 100'

ov sub fr, 14a

07.07, OPEN AIR, 21:45

FR Un manoir qui fait froid dans le dos est le théâtre d'une *ghost story* glaçante, lorsqu'une gouvernante part en vrille à l'idée qu'il soit hanté. Une masterclass d'élégance et d'effroi.

DE Ein ominöses Herrenhaus wird zur schauerlichen Ghost Story-Kulisse: Eine Haushälterin befürchtet, dass es dort spuken könnte. Elegante Meisterklasse des Gruselns.

WHO CAN KILL A CHILD?

NARCISO IBÁÑEZ SERRADOR



GRIM HOLIDAY HORROR

ES, 1976, 112'

ov sub fr, 16a

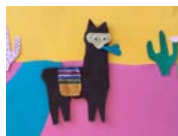
04.07, OPEN AIR, 00:15

FR Un couple anglais en vacances débarque sur une île habitée uniquement par des enfants au comportement étrange. Sans le moindre adulte en vue, la violence éclate... Culte et cruel.

DE Einritisches Urlaubspaar bereist eine Insel, auf der unbeaufsichtigte, unheimliche Kinder hausen. Ohne andere Erwachsene in Sicht bricht Gewalt aus... Kultig und grausam.

KIDS

KID-O-NIFFF



CH, 2022, 75'

7a

01.07, STUDIO, 17:00

En collaboration avec AnimaFilms et Filmtec

In Zusammenarbeit mit AnimaFilms und Filmtec

FR Une vingtaine de courts métrages d'animation réalisés par des élèves.

DE Rund zwanzig animierte Kurzfilme von Neuenburger Schulklassen.

LANTERNE MAGIQUE

ICARE

CARLO VOGELE



LX/BE/FR, 2021, 72'

8a

02.07, ARCADES, 10:30

FR En Crète, le jeune Icare se lie d'amitié avec une créature mi-homme mi-taureau. Lorsque le roi demande au père d'Icare de travailler sur un projet secret, Icare comprend que son nouvel ami est en danger.

DE Auf Kreta freundet sich der junge Ikarus mit einer Kreatur an, die halb Mensch, halb Stier ist. Als der König Icarus' Vater bittet, an einem geheimen Projekt zu arbeiten, erkennt Icarus, dass sein neuer Freund in Gefahr ist.

DANS TES RÊVES



CH, 2021, 15'

05.07, STUDIO, 14:00

FR Court métrage produit dans le cadre des ateliers Le Labo lors du NIFFF 2021 par des jeunes de 13 à 18 ans.

DE Kurzfilm, der im Rahmen der Ateliers Le Labo während des NIFFF 2021 von Jugendlichen zwischen 13 und 18 Jahren produziert wurde.

FANTOCHE

TOUTES LES COULEURS



BE/UK/CH/ES/FR/

HU, 2013-2021, 56'

5a

03.07, PASSAGE 1, 11:00

FR Lorsque nous embrassons toutes les différentes facettes, le monde devient plus coloré. Nous célébrons les êtres terrestres sous toutes leurs formes et couleurs qui se transforment en leur propre personnalité unique.

DE Wenn wir all die verschiedenen Facetten umarmen, wird die Welt bunter. Wir feiern die irdischen Wesen in all ihren Formen und Farben, die sich in ihre eigene einzigartige Persönlichkeit verwandeln.

LA VILLA

02.07 - 09.07, LA VILLA, 13:00 - 19:00

Entrée libre / Freier Eintritt

GAMING

FR Testez le meilleur du jeu vidéo indépendant suisse depuis notre nouveau lieu, La Villa!

DE Beste Schweizer Indie-Videospiele - kostenlos ausprobieren an unserem neuen Standort!

BACKFIREWALL_ NARAVEN GAMES, CH, 2022



SWORDSHIP DIGITAL KINGDOM, CH, 2022



FAR: CHANGING TIDES OKOMOTIVE, CH, 2022



NIFFF FOR SPEED CH, 2022



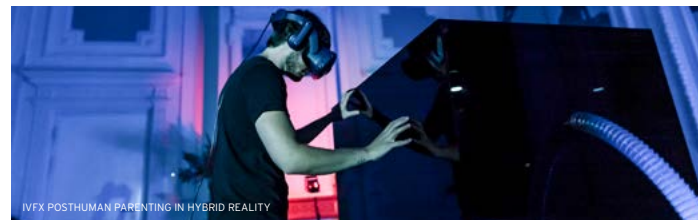
INSTALLATIONS XR

IVF-X POSTHUMAN PARENTING IN HYBRID REALITY VICTORINE VAN ALPHEN, NL, 2022

DU 02.07 AU 09.07

FR En spéculant sur l'avenir de la reproduction humaine, la philosophe et artiste Victorine van Alphen a développé une réalité hybride vous permettant d'élever et rencontrer votre propre bébé cyborg «personnalisé»: une créature existant à la frontière de l'humanité et de la technologie, élevée numériquement pour et par vous.

DE Die Zukunft der menschlichen Fortpflanzung hinterfragend schuf die Philosophin und Künstlerin Victorine van Alphen eine hybride Realität, in der Menschen ihr eigenes «personalisiertes» Cyborg-Baby aufziehen und kennenlernen können: ein Geschöpf an der Grenze zwischen Mensch und Technologie, digital gepflegt für Sie und von Ihnen.



PREVISUALISATION WITH CINEDESK

DU 03.07 AU 06.07

FR La ZHdK vous invite à découvrir le futur de la production audiovisuelle en essayant cineDESK, un outil de prévisualisation qui permettra au public d'explorer de manière interactive comment l'espace, le jeu des acteurs et les réglages de la caméra peuvent être transformés en une vraie séquence de cinéma.

DE Die ZHdK lädt Sie ein, die Zukunft der audiovisuellen Produktion zu entdecken, indem Sie cineDESK ausprobieren, ein Vorschau-Tool, mit dem das Publikum interaktiv erkunden kann, wie Raum, Schauspielerei und Kameraeinstellungen in eine echte Filmsequenz verwandelt werden können.

FLIPP3R

MANDRIL, C. LANZA, B. COSTA, D. DA SILVA

DU 02.07 AU 09.07

FR Fruit d'une collaboration entre les artistes neuchâtelois Mandril et Christopher Lanza et deux diplômants de la HE-Arc Ingénierie, Bruno Costa et Diogo Lopes da Silva, l'installation interactive FLIPP3R propose une expérience ludique et décalée en dessin augmenté, où trois joueurs s'affrontent simultanément!

DE Die interaktive Installation FLIPP3R ist das Ergebnis einer Zusammenarbeit zwischen den Neuenburger Künstlern Mandril und Christopher Lanza und zwei Absolventen der HE-Arc Ingénierie, Bruno Costa und Diogo Lopes da Silva. In einem spielerischen, schrillen Augmented design-Erlebnis treten drei Spieler gleichzeitig gegeneinander an!

EXHIBITION / PERFORMANCE

EXPOSITION QUEER-SF

01.07 - 09.07, THÉÂTRE DU PASSAGE

Partenaire du NIFFF depuis plusieurs années, la Maison d'Ailleurs vous propose une exposition inédite sur la thématique queer, afin d'inspecter comment celle-ci résonne avec les univers de la science-fiction.

Das Maison d'Ailleurs, dem NIFFF seit Jahren partnerschaftlich verbunden, zeigt eine exklusive Ausstellung zum Thema Queer: Mit welchen Vorzeichen taucht das Thema in Science-Fiction-Welten auf?



© JOHN BOORMAN, ZARDOZ, 1974, COLL. MAISON D'AILLEURS

INNER RESISTANCE

03.07, TOUS LES LIEUX DU FESTIVAL

FR *Inner resistance* est une intervention de l'artiste Gabriele Garavaglia sur invitation du Centre d'art Neuchâtel (CAN). Il déambule parmi le public sous la forme d'un zombie, parasitant notre perception de la réalité en y insufflant un peu de fiction.

DE *Inner resistance* ist eine Intervention des Künstlers Gabriele Garavaglia im Auftrag des Centre d'art Neuchâtel (CAN). Er spaziert als Zombie durchs Publikum und greift mit einem Schuss Fiktion in unsere Realitätswahrnehmung ein.



GABRIELE GARAVAGLIA

MUSIC

AFFFTERS

01.07 - 09.07, OFFF, 14:00 - 01/02:00

Des bars, foodtrucks et DJ sets en plein cœur du Jardin anglais, pour une pause rafraîchissante entre deux séances, se restaurer et danser.

Bars, Foodtrucks und DJs mitten im Jardin Anglais für Erfrischung, Verpflegung oder ein paar Tanzschritte zwischen den Screenings

FANTASTIC QUEERS

ELECTRO / TECHNO / TRAP / TRANCE

02.02, CASE À CHOCS, 23:00 - 06:00

FR Prolongez la rétrospective SCREAM QUEER jusqu'au bout de la nuit à la Case à Chocs! Curatée par Rag (Barbi(e)Turix), cette soirée promet une ambiance électrique et incandescente avec une line-up faite pour vous tenir en haleine. Avec le soutien de 360° - Le magazine queer suisse.

DE Die Retrospektive SCREAM QUEER verlängert sich bis in den Morgen in der Case à Chocs! Die von Rag (Barbi(e) Turix) kuratierte Partynacht verspricht elektrisch-glühende Stimmung mit einem atemberaubenden Line-up. Mit Unterstützung von 360° - Le magazine queer suisse.

- TTristana (FR)
- Anaco (ES)
- Rag (FR)
- Yougo Girl (live, CH)
- Morphine Blaze (perf, FR)



CLOSING PARTY NIFFF X CASE À CHOCS

HOUSE / TECHNO / AFRO-FUNK / ACID / DISCO

09.07, CASE À CHOCS, 00:00 - 06:00

FR Le NIFFF et la Case à Chocs s'unissent pour une clôture commune! La Grande Salle, le Queen Kong Club et l'Interlope ouvriront leurs portes pour une folle nuit aux rythmes de sons électroniques voyageant entre la Suisse et Kinshasa, sans oublier un karaoké spécialement baptisé Casaoaké pour l'occasion.

DE Das NIFFF und die Case à Chocs organisieren gemeinsam den Abschlussabend! Der grosse Saal, der Queen Kong Club und das Bistro Interlope öffnen ihre Tore für eine verrückte Nacht voller Electro-Beats von der Schweiz bis Kinshasa. Zudem gibt's ein Spezial-Karaoke, bzw. ein Casaoaké.

- KOKOKO ! (CD)
- NVST (CH)
- Unterschrift (CH) B2B TéoLeFurieux (CH)
- Bifidus.jpg (CH) B2B Mozka (CH)
- Kosmo (CH)



THE EVOLUTION OF TAIWANESE PUPPETRY

FR Pili International a fait de la marionnette à gant taïwanaise (*budaixi*), née il y a plus d'un siècle, l'un des programmes télévisés et des films les plus populaires de Taïwan. Leur maître marionnettiste reviendra sur l'histoire de cette forme artistique et sur son intégration moderne des effets virtuels.

DE Pili International nutzt das über 100-jährige taiwanische Handschuhpuppentheater (Budaixi) für populäre Filme sowie für eine der beliebtesten TV-Shows Taiwans. Ihr Meisterpuppenspieler erläutert die Geschichte der Kunstform und die Kombination mit modernen virtuellen Effekten.

- **Lin Kuei-hsieh**, senior puppeteer
- **Alex Chen**, producer

04.07, PASSAGE 2, 14:00 - 15:00



LOVE, DEATH & ROBOTS: 3 EPISODES, 3 FLAVOURS

FR Qu'il s'agisse de casser des bras dans l'espace ou de se perdre dans les hautes herbes, nous analyserons la direction artistique de trois épisodes de *Love, Death & Robots* et découvrons comment chaque récit a été doté d'une empreinte esthétique unique répondant aux besoins de l'écriture.

DE Ob gebrochene Arme im Weltraum oder ein Abstecher ins hohe Gras: Wir analysieren die künstlerischen Ansätze von drei Episoden von *Love, Death & Robots* und finden heraus, wie jede Geschichte eine einzigartige ästhetische Ausrichtung erhalten hat, die jeweils dem Anspruch des Geschriebenen gerecht wird.

- **Bram Sels**, art director, Axis Studio, BE

04.07, PASSAGE 2, 15:45 - 16:45

AHEAD OF THE GAME

MOTION & EMOTION

FR Les créateurs de *Far: Changing Tides* et *Gibbon*, formidables exemples du potentiel expressif du jeu-vidéo, exposeront les stratégies qu'ils déploient pour susciter l'émotion comme la réflexion, au-delà des émotions provoquées par le magnifique de leurs paysages visuels et sonores.

DE Die Schöpfer von *Far: Changing Tides* und *Gibbon*, großartige Beispiele für das expressive Potenzial von Videospielen, werden die Strategien erläutern, die sie anwenden, um Emotionen und Reflexionen zu wecken, die über das Staunen über die Schönheit ihrer visuellen und akustischen Landschaften hinausgehen.

- **Felix Bohatsch**, CEO, Broken Rules, AT
- **Fabio Baumgartner**, programmer & sound designer, Okomotive, CH

05.07, PASSAGE 2, 10:30 - 12:30

ENVIRONMENTAL STORYTELLING

FR Les studios de White Paper Games et de Naraven Games se spécialisent dans la création de jeux narratifs qui valorisent en priorité les actions et l'observation de la personne au commandement. Comment leurs mondes virtuels nous invitent-ils à en révéler toute l'histoire et les mystères?

DE Die Studios von White Paper Games und Naraven Games haben sich auf die Entwicklung von narrativen Spielen spezialisiert, bei denen die Handlungen und Beobachtungen der steuernden Person im Vordergrund stehen. Wie laden uns ihre virtuellen Welten dazu ein, ihre Geschichte und ihre Geheimnisse zu enthüllen?

- **Pete Bottomley**, founder, White Paper Games, UK
- **Julia Jean**, creative director, Naraven Games, CH
- **Lucie Robert**, lead designer, Naraven Games, CH

05.07, PASSAGE 2, 13:30 - 15:30

THE ART OF SELF-IMPROVEMENT

FR L'échec, un sentiment douloureux qui occupe pourtant une place essentielle dans la logique vidéoludique. Comment offrir une expérience de jeu qui poussent les joueur·euses à perfectionner leur technique sans les décourager. Nos invités lèveront le voile sur cet exercice d'équilibriste.

DE Scheitern ist ein unangenehmes Gefühl, das jedoch in der Logik eines Games eine zentrale Rolle spielt. Wie sorgt man für ein Game-Erlebnis, das die Spielenden dazu bringt, ihre Skills zu verbessern, ohne sie zu entmutigen? Unsere Gäste sprechen über den Balanceakt.

- **Théo Caselli**, combat designer (Sifu), Sloclap, FR
- **Sandro Dall'Aglio**, game designer, Digital Kingdom, CH
- **Jordan Layani**, creative director (Sifu) and founding member of Sloclap, FR
- **Benjamin Vurlod**, artistic director, Digital Kingdom, CH

05.07, PASSAGE 2, 16:00 - 18:00

Tous les événements Ahead of the Game sont modérés par **David Javet**, narrative designer & co-founder of the GameLab UNIL-EPFL, CH

STORYWORLDS

HOW FEMALE WRITERS ARE SHAPING KOREAN SERIES

^{FR} Avec *Squid Game*, les séries sud-coréennes ont connu une visibilité sans précédent. Pourtant, le pays brille par ses productions télévisées depuis plusieurs années, notamment grâce à des showrunneuses et scénaristes féminines. Trois de ces extraordinaires talents nous livreront les secrets de leur succès.

^{DE} Seit *Squid Game* sind südkoreanische Serien sichtbarer als je zuvor, aber das Land glänzt schon länger mit hochwertigen TV-Produktionen - nicht zuletzt dank Showrunnerinnen und Drehbuchautorinnen. Drei weibliche Talente aus Korea sprechen über das Geheimnis ihres Erfolgs.

- **Jung Seo-kyung**, screenwriter, KR
- **Kim Eun-hee**, screenwriter, KR
- **Lee Kyung-mi**, director & screenwriter, KR
- **Moderation:** Pierce Conran, film critic, IR

06.07, PASSAGE 2, 14:00 - 15:00



CASTING INTERACTIF: DANS LA PEAU DE SIR THOMAS

^{FR} Grâce à un dispositif original, le public pourra participer à la direction des acteurs par écran interposé et choisir celui qui interprétera le mystérieux personnage éponyme de *Dans la peau de Sir Thomas*, un projet original de fiction interactive, flirtant entre l'horreur et le fantastique.

^{DE} Dank einer Sondervorrichtung nimmt das Publikum per Bildschirm an der Schauspiel-führung teil und bestimmt darüber, wer die mysteriöse Titelfigur von «*Dans la peau de Sir Thomas*» verkörpern soll - einem originellen, interaktiven Projekt mit Horror- und Fantastik-bezügen.

06.07, PASSAGE 2, 16:30 - 17:30

TECHNOLOGIES VISUALISED

^{FR} Trois jeunes concept artists auront la journée pour visualiser dans un univers futuriste des innovations technologiques que leur auront présenté quatre experts du domaine de la recherche scientifique en Suisse. Les artistes présentent les résultats de cet atelier créatif.

^{DE} Drei junge Concept Artists haben einen Tag lang Zeit, technologische Innovationen, die ihnen von vier Schweizer Fachpersonen aus der wissenschaftlichen Forschung erläutert werden, in einer futuristischen Welt zu visualisieren. Die Kunstschaffenden selbst präsentieren die Ergebnisse des kreativen Workshops.

- **Jean Gueissaz**, concept artist, FR
- **Arthur Haefeli**, concept artist, CH
- **Janos Rais**, concept artist, FR

06.07, PASSAGE 2, 18:00 - 18:30

NEW WORLDS OF FANTASY

A CONVERSATION WITH ROMAIN LUCAZEAU

^{FR} Les aficionados de science-fiction exigeante auront l'opportunité d'écouter l'un des plus passionnants auteurs contemporains de France en la personne de Romain Lucazeau, créateur du space-opera *Latium* et de *La Nuit du faune*. La philosophie informe profondément ses univers futuristes, pour un résultat d'une exceptionnelle richesse intellectuelle.

^{DE} Fans von anspruchsvoller französischsprachiger Science-Fiction haben die Gelegenheit, sich mit Romain Lucazeau auszutauschen, einem der spannendsten zeitgenössischen Autoren Frankreichs, dem Schöpfer der Space-Opera *Latium* und *La Nuit du faune*. Die Philosophie prägt seine futuristischen Welten zutiefst, in Werken von aussergewöhnlichem intellektuellem Reichtum.

- **Romain Lucazeau**, author, FR
- **Moderation:** Boris Brückler, consultant New Worlds of Fantasy, CH

07.07, PASSAGE 2, 13:15 - 14:15



ROMAIN LUCAZEAU © BENJAMIN DE DIESBACH

A CONVERSATION WITH MARIANA ENRÍQUEZ

^{FR} Depuis près de 20 ans déjà, Mariana Enríquez ausculte la société argentine, d'hier et d'aujourd'hui, au prisme d'un fantastique macabre et d'une riche veine gothique. Discussion avec une auteure aussi glaçante dans le registre épique et horrifique que dans le format du recueil de nouvelles. La discussion sera suivie d'une séance de dédicaces.

^{DE} Seit bald 20 Jahren kommentiert Mariana Enríquez die gestrige und heutige argentinische Gesellschaft durch das Prisma einer makabren Phantastik und mit viel Gothic-Gespür. Talk mit einer Autorin, deren Ausflüge in den epischen Horror gleichermaßen erschauern lassen wie ihre Kurzgeschichten. Autogrammstunde im Anschluss an die Diskussion.

- **Mariana Enríquez**, author, AR
- **Moderation:** Dolores Phillips-Lopez, lecturer and researcher in Spanish-American literature (Universities of Geneva and Lausanne)

07.07, PASSAGE 2, 15:00 - 16:00



MARIANA ENRIQUEZ © NORA LEZANO

A CONVERSATION WITH JOYCE CAROL OATES

07.07, PASSAGE 1, 17:00 - 18:30

FR Nominée à plusieurs reprises pour le Prix Pulitzer au cours d'une carrière de plus de 60 ans, Joyce Carol Oates s'est également distinguée par ses incursions dans le domaine du fantastique, et plus spécifiquement des genres gothique et horrifique pour lesquelles elle a reçu plusieurs fois le Prix Bram Stoker. L'occasion pour le public d'échanger avec l'une des plus grandes autrices de la littérature américaine, qui reviendra sur son œuvre et son rapport à l'imaginaire.

La discussion sera suivie d'une séance de didacases.

DE Joyce Carol Oates, die im Laufe ihrer über 60-jährigen Karriere mehrfach für den Pulitzer-Preis nominiert wurde, hat sich nicht zuletzt durch Ausflüge in die Welt des Fantastischen hervor getan, insbesondere im Gothic- und Horrorbereich, für die sie mehrfach den Bram-Stoker-Preis erhielt. Das Publikum hat die Gelegenheit, sich mit einer der grössten Autorinnen der US-Literatur auszutauschen, die auf ihr Werk und ihre Beziehung zu Scheinwelten eingehen wird. Im

Anschluss an die Diskussion findet eine Autogrammstunde statt.

- **Joyce Carol Oates**, author, US
- **Moderation: Anne Laure Gannac**, journalist at RTS, CH



JOYCE CAROL OATES © DUSTIN COHEN

INFORMATIONS

DURABILITÉ

FR Transports, déchets, food & beverage, infrastructures et énergies, aspects sociaux : découvrez les mesures de l'édition 2022 sur NIFFF.CH

NACHHALTIGKEIT

DE Transporte, Abfall, Food & Beverage, Infrastrukturen & Energie, Soziales: Die Massnahmen der Ausgabe 2022 auf NIFFF.CH



TICKETING

EN LIGNE / ONLINE

www.niffff.ch

Le NIFFF vous encourage vivement à réserver dès maintenant vos séances en ligne. / *Das NIFFF rät dringend dazu, gewünschte Tickets bereits jetzt online zu reservieren.*

PHYSIQUES / ON-SITE

Théâtre du Passage

1.07 : dès 14:00 jusqu'au début de la dernière projection / *von 14:00 bis zum Beginn der letzten Vorführung*

2.07 - 09.07 : dès 10:00 jusqu'au début de la dernière projection / *von 10:00 bis zum Beginn der letzten Vorführung*

Cinémas Arcades, Rex, Studio

Ouverture 30' avant le début de la projection et fermeture au début de la projection

Öffnung 30' vor Beginn der Vorführung, Kassen-schliessung bei Beginn der Vorführung

NIFFF Open Air

1.07 - 09.07 : dès 21:00 jusqu'au début de la dernière projection / *von 21:00 bis zum Beginn der letzten Vorführung*

\$ TARIFS / PREISE

1 Film

Plein tarif / *Eintrittspreis* : CHF 16.-

Tarif réduit (étudiant-es, AVS, chômage) / *Red.*

Eintrittspreis (Stud./AHV/ALV) : CHF 14.-

Carte Culture Caritas /

Caritas-Kultur Legi : CHF 10.-

Multipass cinéma / Kino-Multipass

4 films : CHF 54.-

10 films : CHF 120.-

Festival pass

Cinéma / *Kino* : CHF 185.-

Case à chocs

Fantastic Queers : CHF 15.- prélocs - 20.- sur place / *15 CHF im Vorverkauf - CHF 20.- vor Ort*
Closing Party NIFFF x Case à Chocs : CHF 10.- prélocs / 15.- sur place
10 CHF im Vorverkauf / 15 CHF vor Ort

ENTRÉE LIBRE / FREIER EINTRITT

La Villa (gaming / XR)

Les spectacles du CCHAR sur l'Open Air / *Die CCHAR-Aufführungen am Open Air*

📍 LIEUX / ORTE

Accueil professionnel·les /

Empfang Berufstätige

Théâtre du Passage, 1er étage / *1. Stock*

1.07: 14:00 - 19:00

2.07 - 5.07 : 10:00 - 18:00

6.07 - 9.07 : 14:00 - 18:00

Cinémas

Théâtre du Passage, Arcades, Rex, Studio

Open Air à la Place des Halles

Couvert en partie / *teilweise überdacht*

11:00 : spectacles famille / *Theater für Familien*

22:15 : projections par tous les temps

Deuxième séance avec casques audio / *22:15 :*

Vorfürhrungen bei jeder Wetterlage

Zweite Vorführung mit Sound über Kopfhörer

GAMING - XR / GAMING - XR

La Villa, Avenue de la Gare 47

Accès PMR? S'annoncer à info@niffff.ch /

Eingeschränkte Mobilität? Melden bei info@niffff.ch

2.07 - 09.07 : 13:00 - 19:00

Festival OFFF au Jardin anglais

Bars, restauration et DJs / *Bar, Restaurationsbetrieb, DJs*

14:00 - 01:00 / 02:00

Soirées festives / Festliche Anlässe

La Case à Chocs, Quai Philippe-Godet 20

👕 GOODIES

Sac en toile / *Stofftasche* : CHF 10.-

Affiche / *Poster* :

CHF 20.- (F4) / CHF 10.- (A2) / CHF 7.- (A3)

Sac banane / *Gürteltasche* : CHF 15.-

T-Shirt : CHF 35.- (noir) / CHF 30.- (bleu)

Hoodie : CHF 50.-

Gourde / *Trinkflasche* : CHF 25.-

Chapeau bob / *Bucket Cap* : CHF 30.-

Chouchou / *Haargummi* : CHF 10.-

Pins : CHF 5.-

Sac à dos en bâche / *Rucksack (LKW-Plane)* : CHF 75.-

Sac épaule en bâche / *Schultertasche aus Plane* : CHF 40.-

Publication anniversaire /

Jubiläumspublikation : CHF 60.-

Catalogue / *Katalog* : CHF 5.-



TRANSPORTS EN COMMUN

ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

Gare / *Bahnhof* - Théâtre du Passage

Bus 106/107/109

Place Pury, arrêt Terreaux Muséum

5 min, voir plan / *5 Min, siehe Plan*



MOBILITÉ DOUCE - NIFFFROULE

SANFTE MOBILITÄT - NIFFFROULE

Le NIFFF à vélo! Stations Neuchâtelroule à proximité du Passage, des Arcades et du Jardin anglais. Remise de 50% pour l'utilisation des vélos avec le code NIFFF2022, du 1er au 9 juillet. Plus d'infos sur neuchatelroule.ch

neuchatelroule.ch

Das NIFFF per Velo! Neuchatelroule-Stationen stehen nahe beim Passage, den Arcades und beim Jardin Anglais. 50% auf den Velogebrauch mit dem Code NIFFF2022 vom 1.-9. Juli. Mehr Infos unter neuchatelroule.ch



TAXIS PAR TAXICAB

TAXICAB-TAXIS

Taxicab est disponible sur appel au 032 724 12 12 sur la durée du NIFFF pour vous prendre en charge au lieu souhaité. Présence de taxis proche du Jardin anglais. Tarif NIFFF jusqu'à 25% inférieur au tarif officiel de la ville, en retirant un bon à la billetterie du Théâtre du Passage.

Bei Anruf in der Taxicab-Zentrale (032 724 12 12) zur Abholung an einem genannten Ort oder bei Beanspruchung der zwei beim Jardin Anglais stationierten Taxis zum Transport von Festivalteilnehmenden. NIFFF-Tarif bis zu 25% unter dem offiziellen Stadttarif; Bon erhältlich am Ticketstand im Théâtre du Passage.



À PIED ZU FUSS

Gare / *Bahnhof* - Théâtre du Passage 10 min

INFORMATIONS À JOUR, SCANNEZ LE QR CODE / FÜR AKTUELLSTE INFOS DIESEN QR-LINK SCANNEN

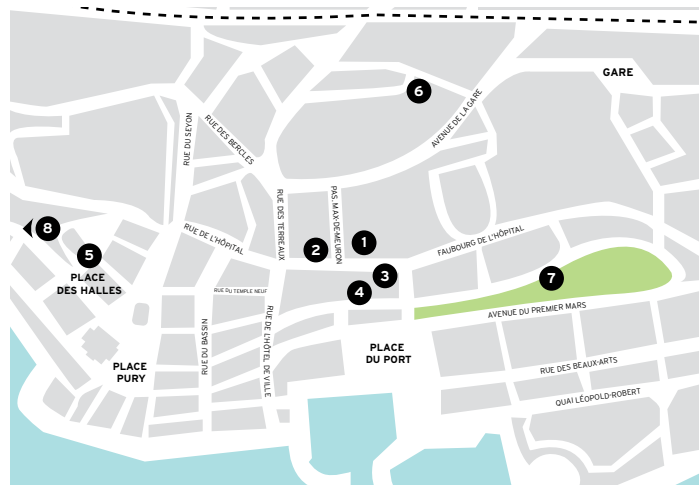


L'APP DU NIFFF / DIE NIFFF-APP

Consultez le programme, votez pour le Prix du public (RTS) et jouez à NIFFF FOR SPEED pour tenter de remporter de super prix ! / Programm konsultieren, für den Publikumspreis abstimmen und teilnehmen am NIFFF FOR SPEED. Tolle Preise warten!

PLAN / LAGEPLAN

- 1 Théâtre du Passage (Passage Max-de-Meuron 4)
- 2 Cinéma des Arcades (Fbg de l'Hôpital 5)
- 3 Cinéma Rex (Fbg de l'Hôpital 16)
- 4 Cinema Studio (Fbg du Lac 7)
- 5 NIFFF Open Air (Place des Halles)
- 6 La Villa (Avenue de la Gare 47)
- 7 Festival OFFF (Jardin Anglais)
- 8 Case à Chocs (Quai Philippe-Godet 20)



PRESENTING PARTNER



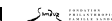
MAIN SPONSOR



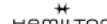
MAIN MEDIA PARTNERS



SUPPORTS



OFFICIAL SPONSORS



OFFICIAL PARTNERS



SCIENTIFIC PARTNERS



OFFICIAL MEDIA PARTNERS



OFFICIAL SERVICE & SUPPLY PARTNERS



VENUE PARTNERS



CARRIER & TRAVEL PARTNERS



BOARD

President: Nathalie Randin
 Vice-president & Founder: Pierre-Yves Jeanneret
 Secretary: Michel Vust
 Committee members: Christelle Michel,
 Damien Schaller, Guillaume Jequier

DIRECTION

CEO & Artistic Director: Pierre-Yves Walder
 Administrative & Operational Director:
 Laura Lambert
 Communication Director: Roxane Fleury

PROGRAMMING

Artistic Director: Pierre-Yves Walder
 Program Coordinators: James Berclaz-Lewis,
 Alice Moroni, Loïc Valceschini
 Selection Committee (features): Lucas Arpin,
 Arnaud Aubelle, Frederike Dellert,
 Delphine Jeanneret, Christelle Michel, Marina
 Richter, Valeria Richter, Delphine Jeanneret
 Selection Committee (shorts): Saskia Bonfils,
 Léa Eigenmann, Sébastien Gerber, Julia
 Schubiger, Alex Rallo, Christelle Michel, Sonia
 Pfeuti, Raphaëlle Pralong
 Consultants: Anne Delseth, Joanne Giger,
 Adam Torel
 NIFFF Extended Coordinator: James Berclaz-
 Lewis
 NIFFF Extended Consultants: Boris Bruckler,
 Ian Failes, Vincent Frei
 NIFFF Invasion Coordinator: Marie Klay
 NIFFF Invasion Assistant: Gaël Rovero
 Intern: Saskia Bonfils

ADMINISTRATION & OPERATIONS

Administrative & Operational Director: Laura
 Lambert
 Administrative & Operational Coordinator:
 Désirée Domig
 Intern: Nathalie Mauron

COMMUNICATION & SPONSORING

Communication Director: Roxane Fleury
 Sponsoring & Event Coordinator: Zoé Dupraz
 Digital Communication Coordinator: Eugénie
 Constantin
 Trainee: Caio Oliveira
 Intern: Nadège Beck

PRESS

Head of Press: Bastien Bento
 Press Coordinator: Léa Eigenmann
 PR Deutschschweiz : Schmid Pelli & Partner

HOSPITALITY

Hospitality Coordinator: Mylène Magistris
 Guest Coordinator: Matthieu Béguelin
 Accreditation Coordinator: Yael Golan
 Car Fleet Coordinator: Frédéric Ravier
 Ticketing Coordinator: Nabil Namri, Ticketack
 Ticketing Coordinator Assistants: Alexandra
 Bossy, Morgan Hoxha, Barbara Neto, Samira
 Pili, Yamina Pili, Estelle Sapin
 Volunteers Coordinator: Ashleigh Bell
 Volunteers Coordinator Assistant: Estelle
 Binggeli
 Volunteers Hospitality: Alejandro Benavides

SCREENINGS & LIVESTREAM

Technical Supervisor: Mike Pfenninger
 DCP Master: Marie Geiser
 CTO: Clément Borel
 Audiovisual Technician: Nicolas Wilhelm
 Swiss Knife: Gaël Rovero
 Cameraman: Manu Boshung
 Camerawoman: Laura Bucher
 Stage Technician: Emilie Schneebeli
 Audio Technician: Damian Rognon
 Movie Technician: Lionel Bize
 Projectionists: Laure Donzé, Issam Chouadhi,
 Carole Monbaron
 Print Traffic Coordinator: Sébastien
 Scheiwiller
 Digital Subtitling: Manlio Lapi, Dialoghi di Luce

TRANSLATORS & INTERPRETERS

Translator & Interpreter: Sophie Müller
 Translator: Alexandre Rallo
 Translator & Interpreter: Georges Wyrsh

WEBSITE

Development: Maxime Gambarini, Matthieu
 Hinderer, VNV SA
 Design: Mehmed Kurtic, Thomas Oswald,
 Oye Studio

CATALOGUE

Coordinator: James Berclaz-Lewis
 Redactors: James Berclaz-Lewis, Thibaud
 Ducret, Léa Eigenmann, Roxane Fleury,
 Chloé Hofmann, Loïc Valceschini, Pierre-Yves
 Walder

VENUES

Venues Supervisor: Matthieu Vouga
 Venues Coordinators: Shinsuke Matsushita,
 Jérôme Mayor, Nora Munk, Yanic Michel,
 Luca Pirelli, Astrid Vanbergue, Jonas Vouga

INFRASTRUCTURES & EVENTS

Infrastructures Coordinators: Jonas Tavel,
 Simon Tavel, TavelEvenements
 Open Air Infrastructure: Laurent Finck, Lumens8
 OFFF & VIP Coordinators: Emma Biloni,
 Marc Ci Balokok
 Food & Beverage Coordinator: Matthieu Caillet
 Food & Beverage Assistant: Jérémie Kuster
 Bars Staff's Supervisors: Jonathan Ben
 Blal, Léonella Cuhe, Maxime Martinez, Iva
 Stratoberdha, Victoria Vivancos
 IT Manager: Stéphane Collet

POSTERS & NIFFF VISUALS

Encor Studio

PHOTOGRAPHY & VIDEO

Photographers: Miguel Bueno, Claire Zombas
 Video: Mika Ventura, Marion Delavelle, Iris Petit

TROPHY

Design: H.R. Giger
 Realization: Yves Cernuschi

And finally, warmest regards to the members
 of the AANIFFF, to all the wonderful staff,
 the volunteers and people without whom the
 NIFFF would not exist...

NIFFF FOR SPEED

REJOIGNEZ LA COURSE ET TENTEZ DE GAGNER DE
SUPERBES PRIX OFFERTS PAR NOS PARTENAIRES



NIFFF
NEUCHÂTEL
INTERNATIONAL
FANTASTIC FILM FESTIVAL



Tous au NIFFF en
transports publics !



www.transn.ch
notre force, votre réseau



Agenda

NIFFF
JUGUETEL
INTERACTIF
FANTASTIC FILM FESTIVAL



haute école
Reuchatel Berne Jura
arc ingénierie Hes-so
www.he-arc.ch

FLIPP3R



NIFFF INVASION · 1 - 9 JUILLET 2022 · VILLA DE LA PETITE ROCHETTE
Installation interactive et décalée de Mandril et Christopher Lanza en collaboration avec Bruno Costa et Diogo Lopes da Silva, diplômants de la HE-Arc Ingénierie.


HAMILTON



#HAMILTONWATCH



Votre cerveau nous intéresse



unine.

Université de Neuchâtel

contact@unine.ch
www.unine.ch